



Discovery Mud Pie Kitchen Assembly Instructions

Cuisine extérieure

Instructions de montage

Cocina de exterior

Istruccionese de montaje

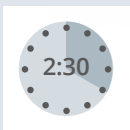
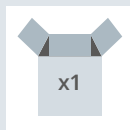
Cucina da esterno

Istruzioni di montaggio

Outdoor-Küche

Montageanleitung

110401C108



⚠ WARNING:
CHOKING HAZARD - Small parts.
Not for children under 3 years.

⚠ ATTENTION:
RISQUE D'ÉTOUFFEMENT
Contient des petites pièces.
Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

⚠ WARNING:
Assembly by an adult.

⚠ ATTENTION:
Assemblage par un adulte.

plumplay

EN Thank you for purchasing from Plum®
Plum® are the playtime specialists providing the fuel for imaginations to flourish. For over 30 years we've been inspiring fun across the globe. We are passionate about encouraging play in a fun yet safe environment, allowing children freedom of play and parents peace of mind.

FR Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Plum®

Spécialiste du divertissement, Plum® propose des produits ludiques visant à stimuler l'imagination des enfants. Depuis plus de 30 ans, le jeu et le divertissement sont au cœur de notre activité. Nous avons pour vocation de favoriser le jeu dans un environnement amusant et sûr, en offrant un espace amusant pour les enfants et la tranquillité d'esprit aux parents.

ES Gracias por comprar productos de Plum®

Plum®, especializada en actividades de ocio, da alas a la imaginación de los niños. Durante más de 30 años fomentamos la diversión en todo el mundo. Nos apasiona que los niños jueguen en un entorno divertido pero seguro, dotándoles a ellos de la libertad que necesitan y a los padres de la tranquilidad que buscan.

IT Grazie per aver acquistato da Plum®

Plum® è lo specialista dei giochi che nutrono l'immaginazione. Da più di 30 anni siamo fonte di divertimento in tutto il mondo. Ci appassiona incoraggiare l'attività ludica in un contesto sicuro e al tempo stessamente divertente, dove i bambini siano liberi di giocare e i genitori possano stare tranquilli.

DE Danke, dass Sie bei Plum® eingekauft haben

Plum® sind die Spezialisten für Spielsachen. Wir sorgen dafür, dass sich die Fantasie Ihrer Kinder frei entfaltet. Seit über 30 Jahren sorgen wir überall auf der Welt dafür, dass Kinder Spaß haben. Wir lieben es, Kinder in einem spaßigen und dennoch sicheren Umfeld zum Spielen zu bringen. Dies sorgt bei Kindern für freien Spielspaß und bei Eltern für ein ruhiges Gewissen.

Plum® AR تاجت نتمكئ ارشل ارلكش

يبتل باعلالآ يف فصصختم فلفرش Plum® دعت
يف جرفل ارشنن نحن .ل.ليختل ريوطت ولإ يدوت
نوسمحتم نحن .إعأع 30 نم رنكأ رادم لعل لك ملأعلا
امم قنمأ انكلو عتتمت قئيب يف باعلالآ عيجشستل
لابلأ عجار مءءابآ نحنميو بعللأ فقيرح لافطالآ نحنم

PL Dziękujemy za dokonanie zakupu od Plum®

Plum® to eksperci od zabawy wspomagający rozwój dziecięcej wyobraźni. Od ponad 30 inspirujemy do zabawy małych mieszkańców całego globu. Nasza pasją jest zachęcanie do zabawy w przyjaznym, bezpiecznym otoczeniu. Dzieciom zapewniamy swobodę zabawy, a rodzicom – spokój ducha.

SV Tack för att du handlar från Plum®

Plum® är lekspecialisterna som låter fantasin blomma. Under över 30 år har vi inspirerat lek och glädje världen över. Vi vill uppmuntra lek i en rolig men ändå säker miljö, som ger barnen frihet och låter föräldrarna slippa oro.

NL Bedankt dat u een product van Plum® hebt gekocht

Plum® is dé speelgoedspecialist die alle dromen werkelijkheid laat worden. We

zorgen al meer dan 30 jaar wereldwijd voor veel plezier. We stimuleren kinderen graag om te spelen in leuke maar veilige omgevingen. Wij bieden kinderen vrijheid en ouders rust.

CZ Děkujeme vám, že nakupujete u firmy Plum®

Firma Plum® se specializuje na volný čas, dodává křídla fantazii a přivádí ji k rozkvětu. Inspirujeme zábavu na celém světě už plných 30 let. Naši vášní je povzbuzovat děti k zábavným hrám v bezpečném prostředí, které jim poskytuje svobodu při hře a rodičům klid a jistotu.

SK Ďakujeme, že ste si kúpili výrobok od spoločnosti Plum®

Plum® je špecialistom na hru a podporuje zdravý rozkvet predstavivosti. Viac ako 30 rokov inšpirujeme svet zábavou. Našou vášňou je podporovať hru v bezpečnom prostredí, kde sa môžu deti slobodne hrať a rodičia sa o ne nemusia obávať.

DA Tak, fordi du købte et produkt fra Plum®

Plum® er specialister inden for leg og får fantasien til at stortrives. I mere end 30 år har vi været inspiration for sjov over hele kloden. Det ligger os meget på hjerte at få børn til at lege i et sjovt og sikkert miljø, hvor de har frihed til at lege og forældrene ro i sindet.

HU Köszönjük, hogy Plum® termékét vásárolt!

A Plum® a játékok szakértője, szárnyakat ad a gyermekek képzelőerejének. Már több mint 30 éve inspiráljuk a vidám játékokat az egész világon. Szenvedélyünk a játszás ösztönzése egy vidám és biztonságos környezetben, amely a játék szabadságát adja a gyermekeknek és nyugalmat a szülőknek.

TR Plum® ürünün aldığınız için teşekkür ederiz

Plum®, hayal gücünün gelişmesi için gerekli yakıtı sağlayan oyun zamanı uzmanıdır. 30 yıldan uzun süredir dünya üzerinde eğlence konusunda ilham kaynağıyız. Eğlenceli ama aynı zamanda güvenli ortamlarda oyun oynamayı teşvik ederek çocuklara oyun oynama özgürlüğü, anne-babalara da zihin rahatlığı sağlıyoruz.

EL Σας ευχαριστούμε που προτιμήσατε την Plum®

Η Plum® ειδικεύεται στους χώρους παιχνιδιού με στόχο την ανάπτυξη της φαντασίας. Εδώ και παραπάνω από 30 χρόνια, εμπνέουμε την ψυχαγωγία σε όλον τον πλανήτη. Πάθος μας είναι να ενθαρρύνουμε το παιχνίδι σε ένα ψυχαγωγικό αλλά και ασφαλές περιβάλλον, παρέχοντας ελευθερία στα παιδιά και ηρεμία στους γονείς τους.

ZH 感谢您购买Plum®产品

Plum®是专家级玩具品牌，我们用玩具激发孩子们的无限想象。超过30年以来，我们在全球各地给孩子们带来快乐。我们极其重视在既有趣味性又注重安全的环境中鼓励孩子们参与游乐，给孩子们自由自在的玩耍空间，同时也免去家长对孩子安全的担忧。

IS Þakka þér fyrir að versla við Plum®

Plum® eru leikjasérfræðingar sem útvega eldsneytið sem fær ímyndunaraflíð til að blómstra. Í meira en 30 ár höfum við hvatt til skemmtu-

nar um allan heim. Við höfum ástríðu fyrir að hvetja til leiks í skemmtilegu, öruggu umhverfi, sem veitir börnunum frelsi til að leika sér og foreldrum hugarró.

FI Kiitos, että ostit Plum®-tuotteen

Plum® on leikin ja vapaa-ajan asiantuntijayritys, joka tarjoaa kasvuhalustaan mielikuvitukselle. Olemme innostaneet ihmisiä hauskanpitoon kaikkialla maailmassa jo 30 vuoden ajan. Meille on tärkeää kannustaa leikkimiseen hausassa ja turvallisessa ympäristössä, jossa lapset voivat leikkiä vapaasti ja aikuiset olla rauhallisin mielin.

JP プラムをご利用いただき、誠にありがとうございました。

プラムは創造力を膨らませる支援をする遊びのスペシャリストです。30年にわたり世界中で、楽しさを提供してきました。子供たちが自由に遊べ、親は安心できるように、楽しく安全な環境で遊ぶように熱意を持って推奨しています。

NO Takk for at du kjøpte fra Plum®

Plum® er laget av lekespesialister som hjelper fantasien å blomstre. I over 30 år har vi inspirert til moro over hele verden. Vi har et sterkt ønske om å oppmuntre til lek i et morsomt, men trygt miljø, slik at barn får leke fritt mens foreldrene ser at de er trygge.

PT Obrigado por comprar na Plum®

A Plum® é a especialista em diversão que proporciona o incentivo para o desenvolvimento da imaginação. Há mais de 30 anos que inspiramos a diversão em todo o mundo. Somos apaixonados por incentivar a diversão num ambiente divertido, mas seguro, oferecendo às crianças a liberdade para brincar e aos pais toda a tranquilidade.

RO Vă mulțumim pentru cumpăraturile făcute la Plum®

Compania Plum® este specializată în articole recreative, stimulând dezvoltarea imaginației. De peste 30 de ani, oferim inspirație pentru distracție în întreaga lume. Încurajăm cu pasiune joaca într-un mediu distractiv și sigur în același timp, asigurându-le copiilor libertate de manifestare, iar părinților, liniște sufletească.

RU Благодарим за покупку продукта Plum®

Компания Plum® специализируется на игровой индустрии и создает условия для развития воображения. Уже более 30 лет мы дарим радость людям по всему миру. Мы стараемся вдохновлять их на веселые игры в безопасной среде, дарим детям свободу, а родителям — спокойствие.

KR Plum®에서 구매해 주셔서 감사합니다

Plum®은 창의력이 활짝 피어날 수 있는 연료를 제공하는 놀이의 전문가입니다. 30년 이상의 시간 동안 Plum®은 전 세계에 즐거움을 불러일으켜 왔습니다. Plum®은 안전하면서도 재미있는 환경에서 놀이를 권장하고, 어린이들에게는 놀자유를, 부모들에게는 마음의 안식을 선사하는 데에 헌신합니다.

To ensure the safety of you, the installer and your children, it is important that these instructions are read fully before commencing the positioning and installation of this product.

Timber Advice

This product has been made from premium timber. Great care has been taken in selecting, treating and machining the timber before it is presented to you. Timber is a natural product and as such may experience changes throughout the course of its life. This means it may:

- Develop openings (gaps, slits, apertures, cracks, splits) along the line of the grain. These openings are due to the difference in moisture content between the internal and outer surfaces of the timber. This is to be expected, is totally acceptable and will not affect the integral strength, life or guarantee of the product.
- Warp and distort its shape. Any distortion will be slight and will not affect the safety or enjoyment of this product.
- Fade as the timber reacts with sunlight. The timber should be treated with a proprietary product to act as a protective barrier, i.e. a water repellent, on an annual basis.
- After first year of service treat product with a good quality treatment safe for children's use.

Routine Maintenance

During long periods of non use (particularly during the winter) it is suggested that attachments such as swings are dismantled and stored in a dry environment. This will prolong the life of such attachments.

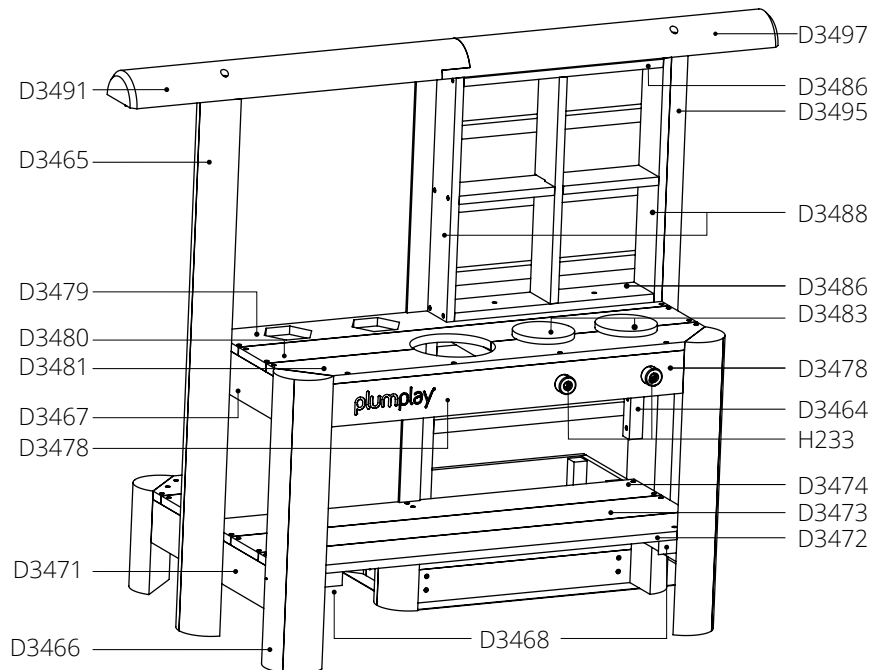
WARNING!

Minimum user age 3+ years • Adult assembly required • Adult supervision required at all times • Only for domestic use • Outdoor

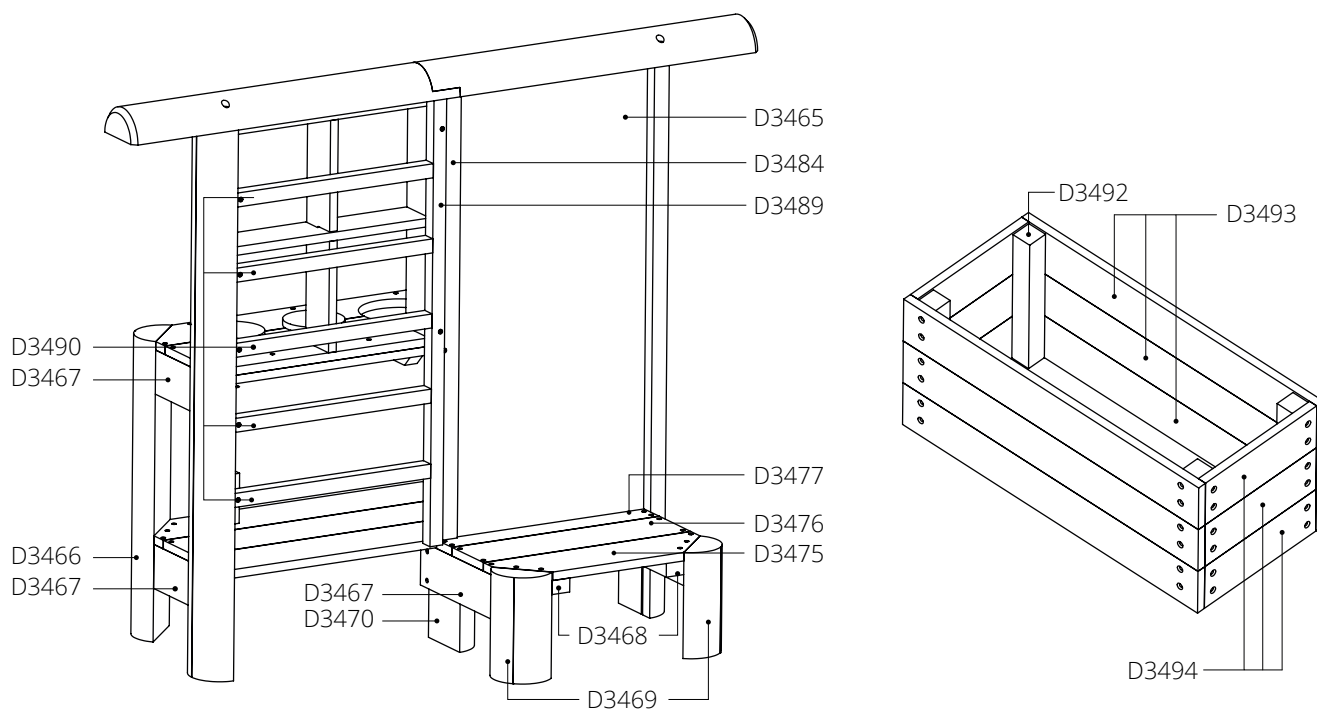
use only • Not suitable for children under 36 months: small parts - choking hazard, hemispheric shapes – suffocation hazard • Retain assembly instruction for future use • Place on a level surface at least 2m from any structure or obstruction such as fence, garage, house, overhanging branches, laundry lines or electrical wires • Must not be installed over concrete, asphalt or any other hard surface • It is advised that on a regular basis (i.e. at the beginning of the season and monthly thereafter) all main parts/fixings are checked as secure, well oiled (if metallic), have no sharp points/edges and are intact. Replace, oil and/or tighten when necessary. Failure to do so may result in an injury or hazard • Any attachments such as swings, chains, ropes, etc must be regularly examined for evidence of deterioration. Replace any attachments if there are signs of deterioration. Failure to do so may result in an injury or hazard • Please keep animals at a safe distance from this product • Do not place the material in the mouth • Wash hands after use • Warning: In predisposed subjects, it may cause allergic reactions • Please do not make any modifications to the product, it may result in an injury or hazard • Do not overtighten nuts and screws as this may cause them to shear and potentially cause structural failure • Maximum user weight 50kg.

This product is suitable for use in supervised play environments such as nurseries and schools subject to the supervisor performing a full risk assessment before allowing children to play.

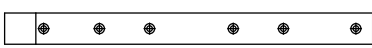
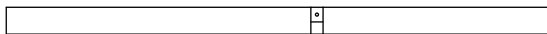
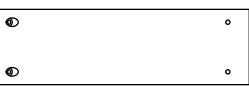
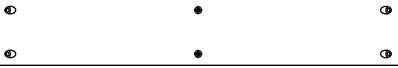
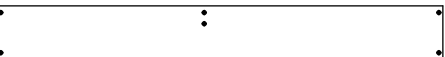
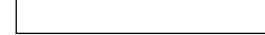
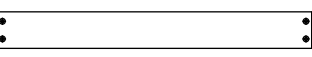
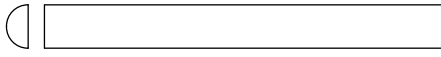
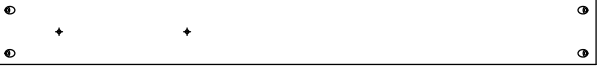
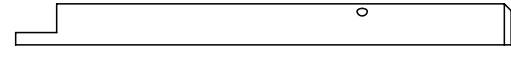


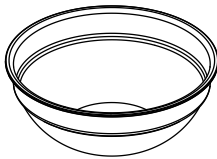
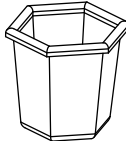
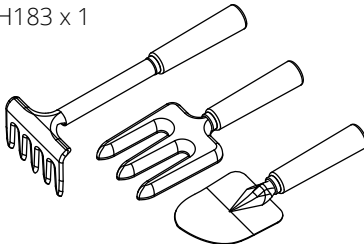
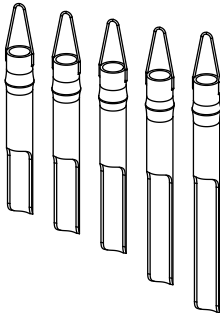
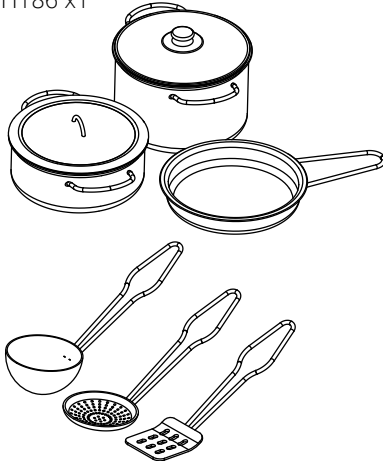
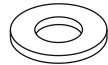
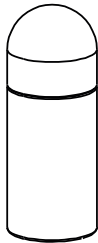


D3464 x1	100 x 28 x 28mm	D3478 x1	17 x 88 x 790mm	D3483 x2	120 x 120 x 12mm	D3491 x1	725 x 120 x 60mm
D3471 x1	533 x 88 x 17mm	D3479 x1	924 x 120 x 17mm	D3484 x1	888 x 44 x 17mm	D3495 x1	1100 x 120 x 58mm
D3472 x1	924 x 120 x 17mm	D3480 x1	924 x 120 x 17mm	D3486 x2	428 x 88 x 17mm	D3496 x1	464 x 88 x 17mm
D3473 x1	924 x 120 x 17mm	D3481 x1	924 x 120 x 17mm	D3487 x1	428 x 88 x 17mm	D3497 x1	725 x 120 x 60mm
D3474 x1	924 x 120 x 17mm	D3482 x1	330 x 28 x 28mm	D3488 x2	500 x 88 x 17mm		



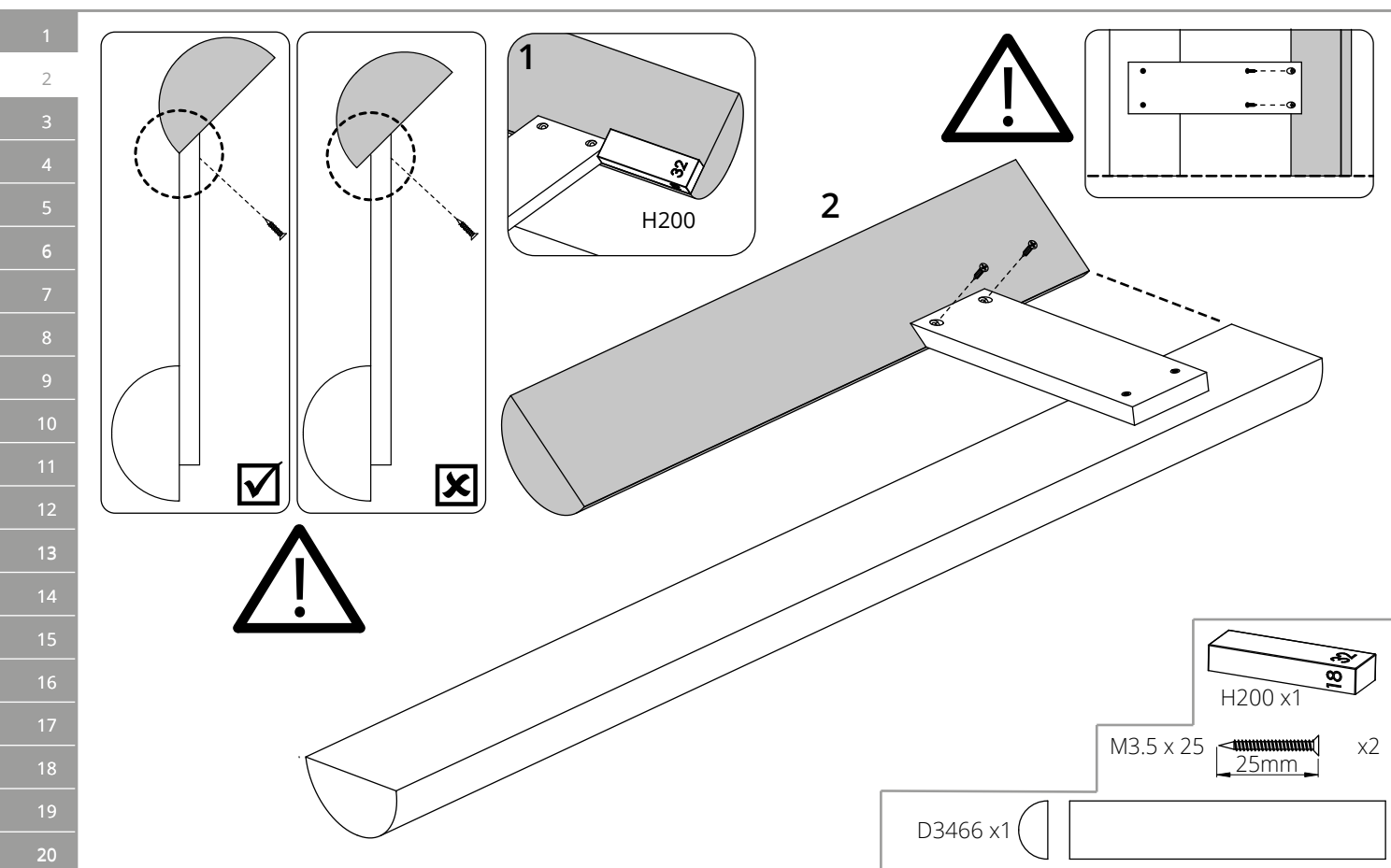
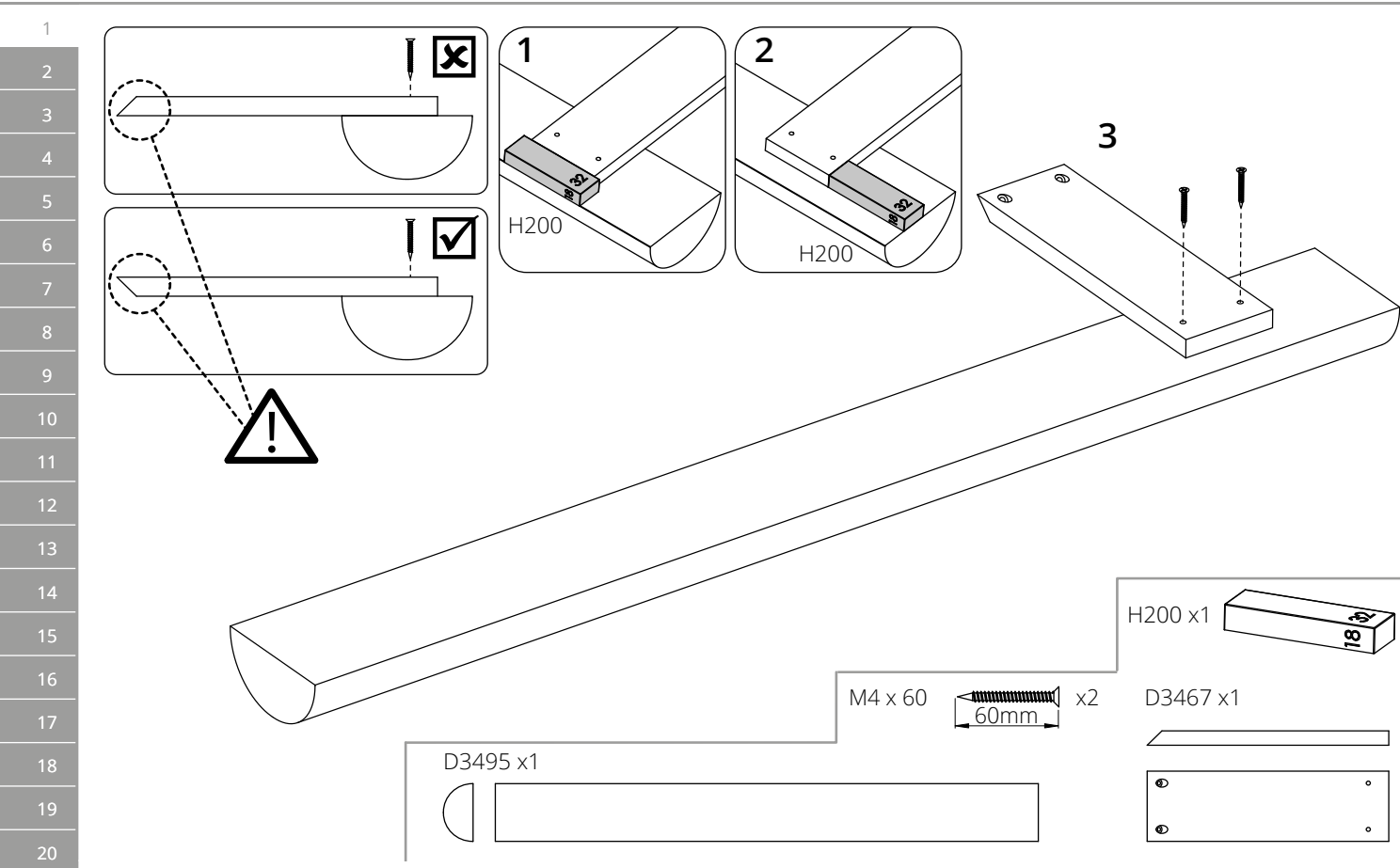
D3465 x1	1100 x 120 x 58mm	D3469 x2	212 x 120 x 58mm	D3477 x1	460 x 58 x 17mm	D3493 x6	464 x 68 x 12mm
D3466 x2	600 x 120 x 58mm	D3470 x1	194 x 120 x 58mm	D3489 x1	892 x 28 x 28mm	D3494 x6	196 x 68 x 12mm
D3467 x4	295 x 88 x 17mm	D3475 x1	460 x 120 x 17mm	D3490 x5	436 x 28 x 28mm		
D3468 x4	149 x 28 x 28mm	D3476 x1	460 x 120 x 17mm	D3492 x4	201 x 28 x 28mm		

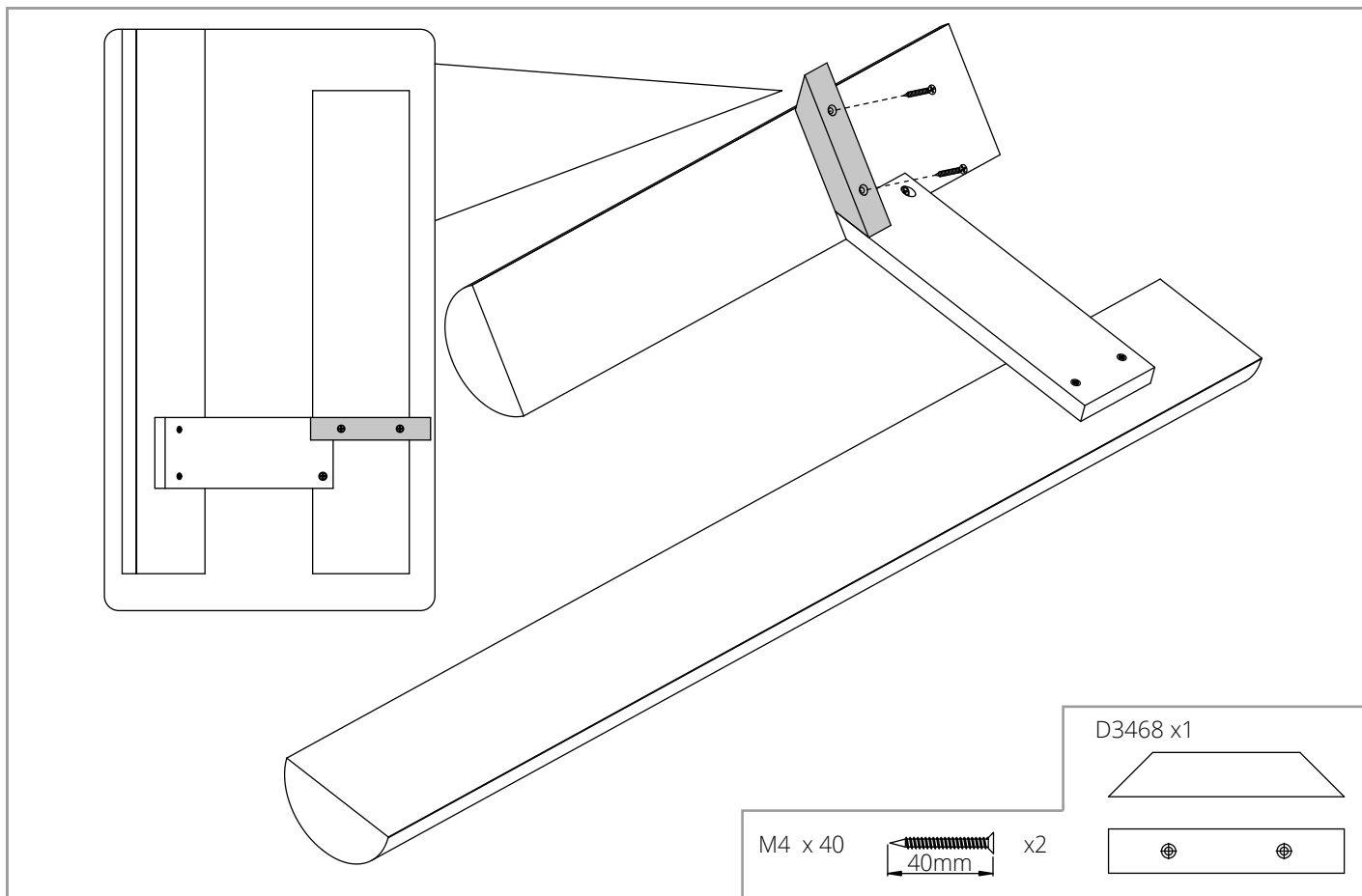
	D3465 x1 58x120x1100mm 	D3481 x1 17x120x924mm 
	D3466 x2 58x120x600mm 	D3482 x1 28x28x330mm 
	D3469 x2 58x120x212mm 	D3483 x2 12x120x120mm 
	D3464 x1 28x28x100mm 	D3484 x1 18x44x888mm 
	D3467 x4 17x88x295mm 	D3486 x2 17x88x428mm 
	D3468 x4 28x28x149mm 	D3487 x1 17x88x428mm 
	D3470 x1 58x120x194mm 	D3488 x2 17x88x500mm 
	D3471 x1 17x88x533mm 	D3489 x1 28x28x892mm 
	D3472 x1 924x120x17mm 	D3490 x5 28x28x436mm 
	D3473 x1 924x120x17mm 	D3491 x1 60x120x725mm 
	D3474 x1 924x120x17mm 	D3492 x4 28x28x201mm 
	D3475 x1 17x120x460mm 	D3493 x6 12x68x464mm 
	D3476 x1 17x120x460mm 	D3494 x6 12x68x196mm 
	D3477 x1 17x58x460mm 	D3495 x1 58x120x1110mm 
	D3478 x1 17x88x790mm 	D3496 x1 17x88x464mm 
	D3479 x1 17x120x924mm 	D3497 x1 60x120x725mm 
	D3480 x1 17x120x924mm 	H410 x1 3x450x915mm 

A) M3.5 x 25 FIX0076		x68	H411 x1		H185 x 2		H183 x 1	
B) M3.5 x 30 FIX0075		x11	H182		H186 x1			
C) M4 x 40 FIX0164		x93						
D) M4 x 60 FIX0165		x10						
E) M6 x 30mm FIX0256		x2						
F) M6 x 12mm FIX0195		x2						
G) OD 16mm FIX0218		x5						
H409		x5	H237 x1					
			H200 x1				H233 x2	

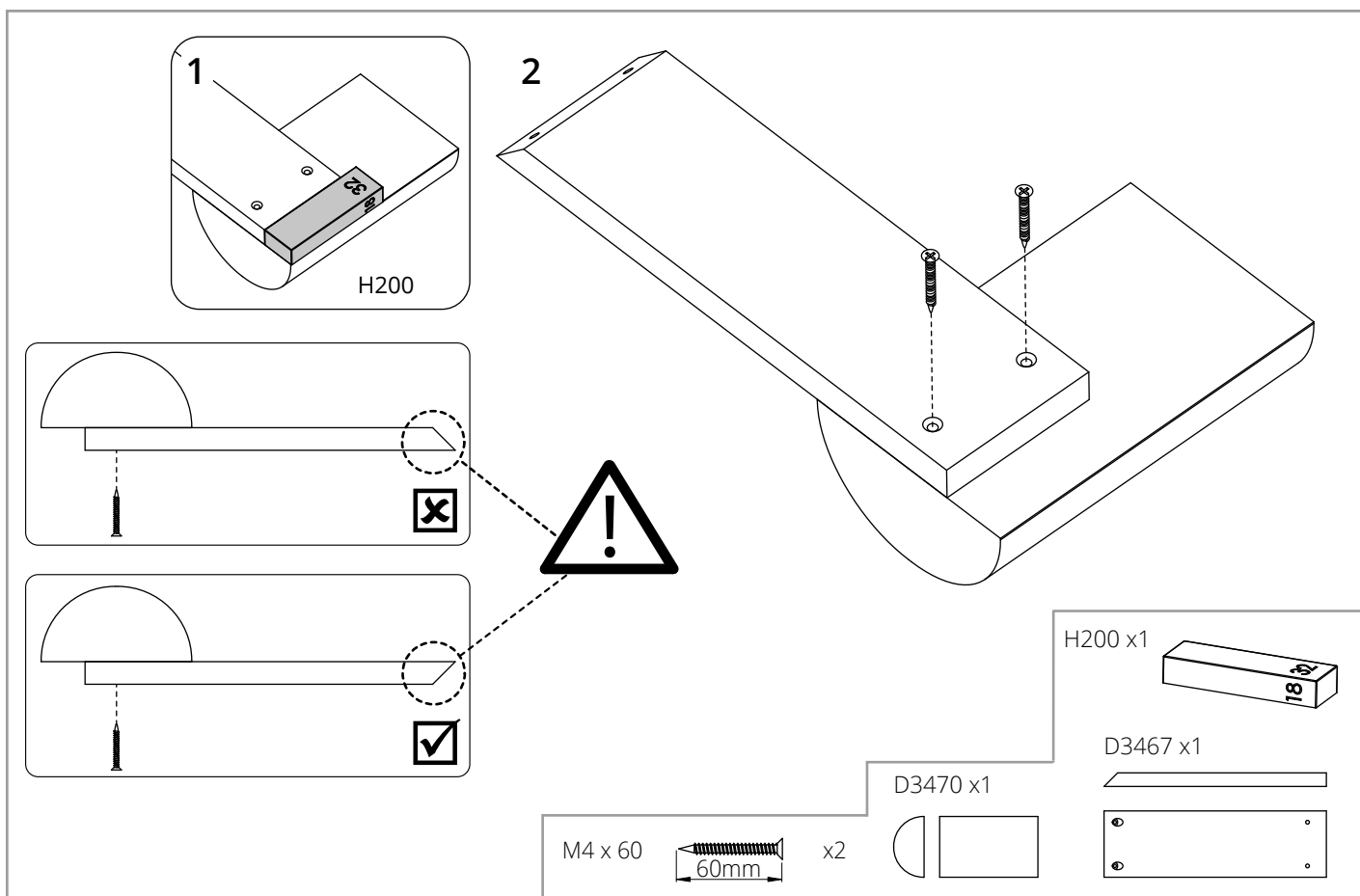




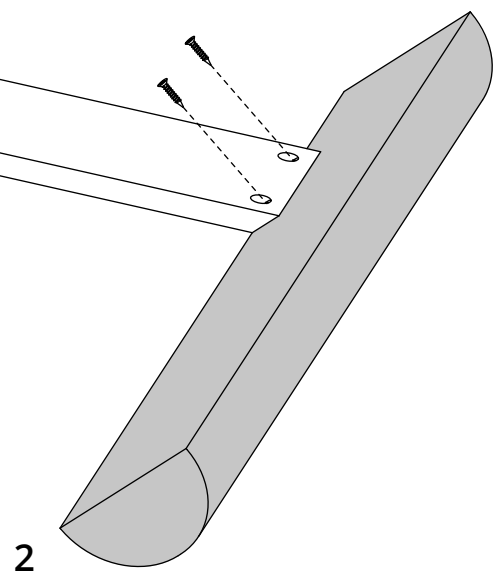
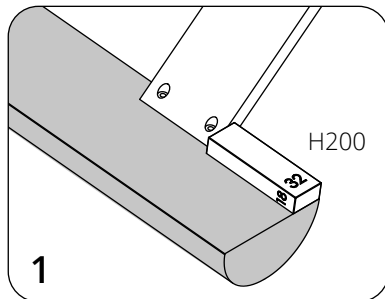
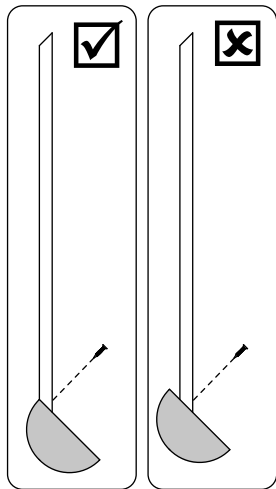




1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20



1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20

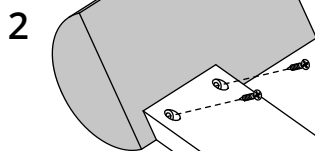
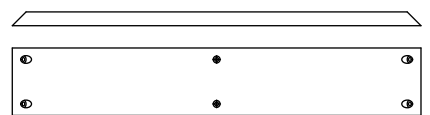


M3.5 x 25  25mm x2 H200 x1 

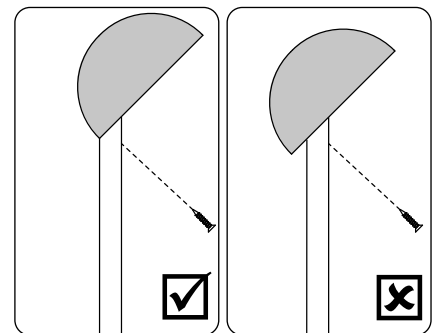
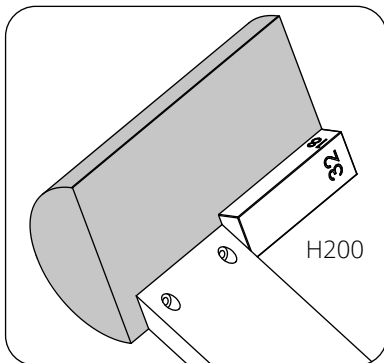
D3466 x1



D3471 x1

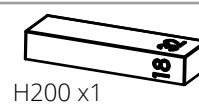


1



M3.5 x 25  25mm x2

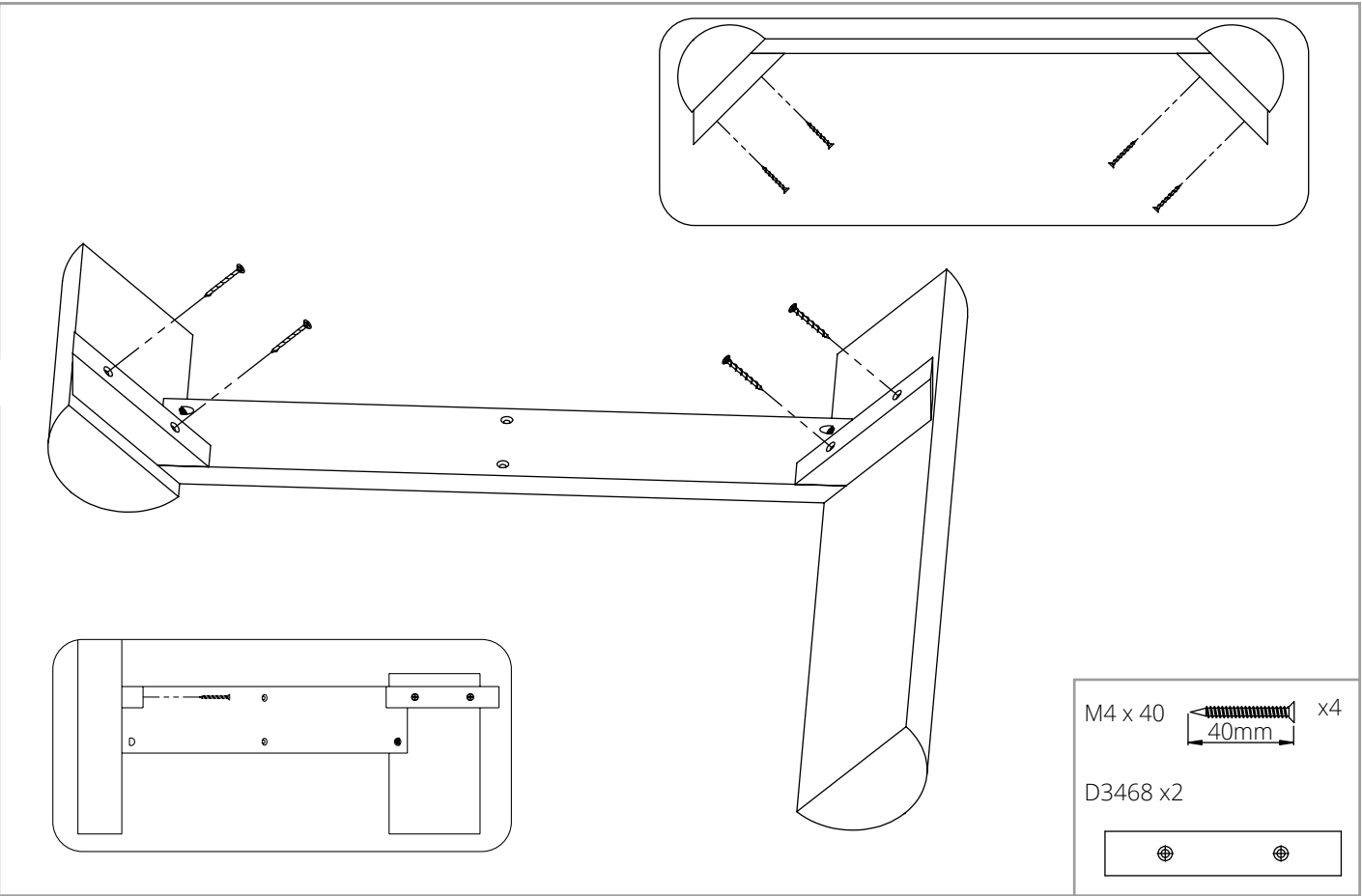
D3469 x1



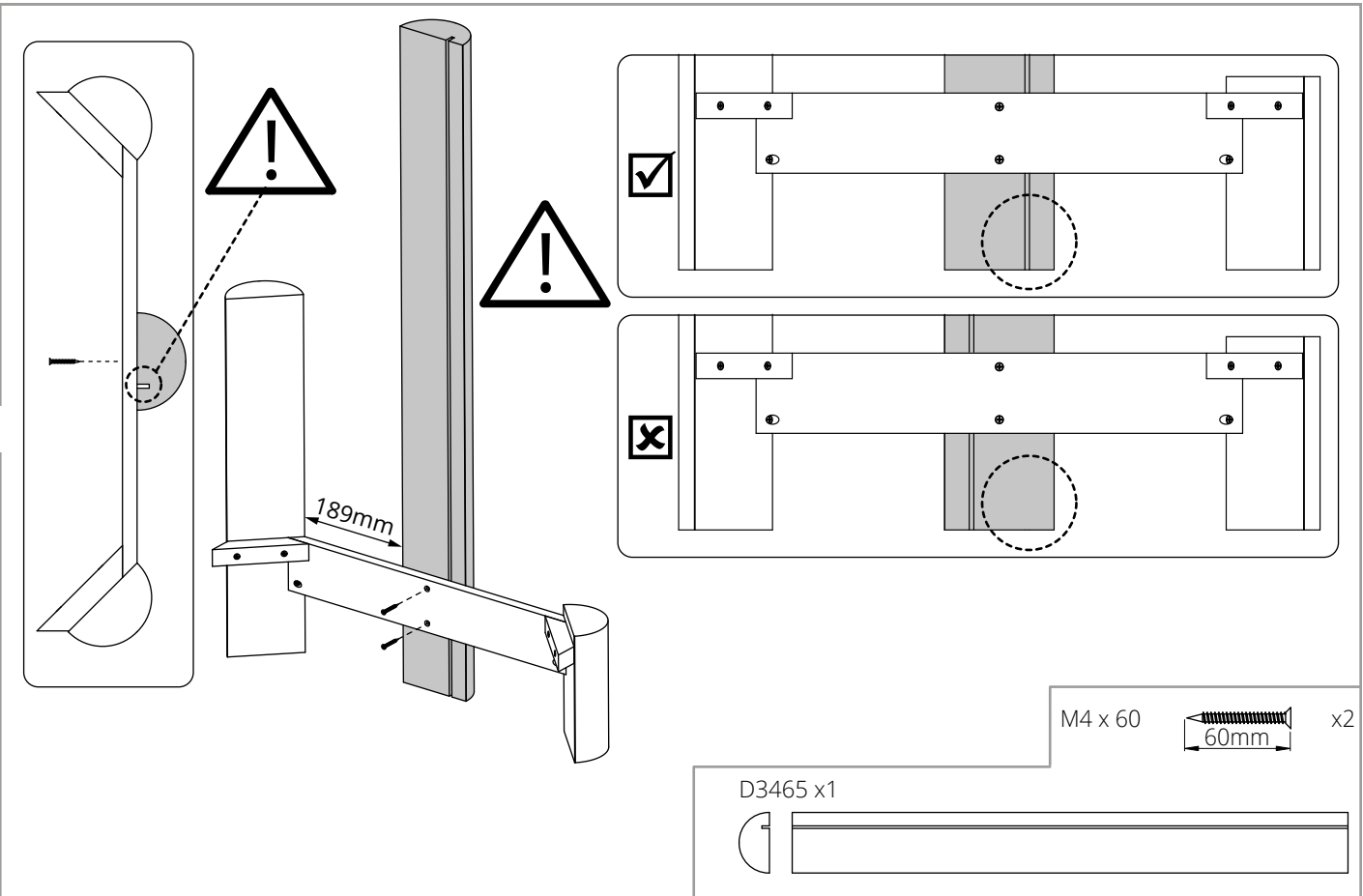
H200 x1

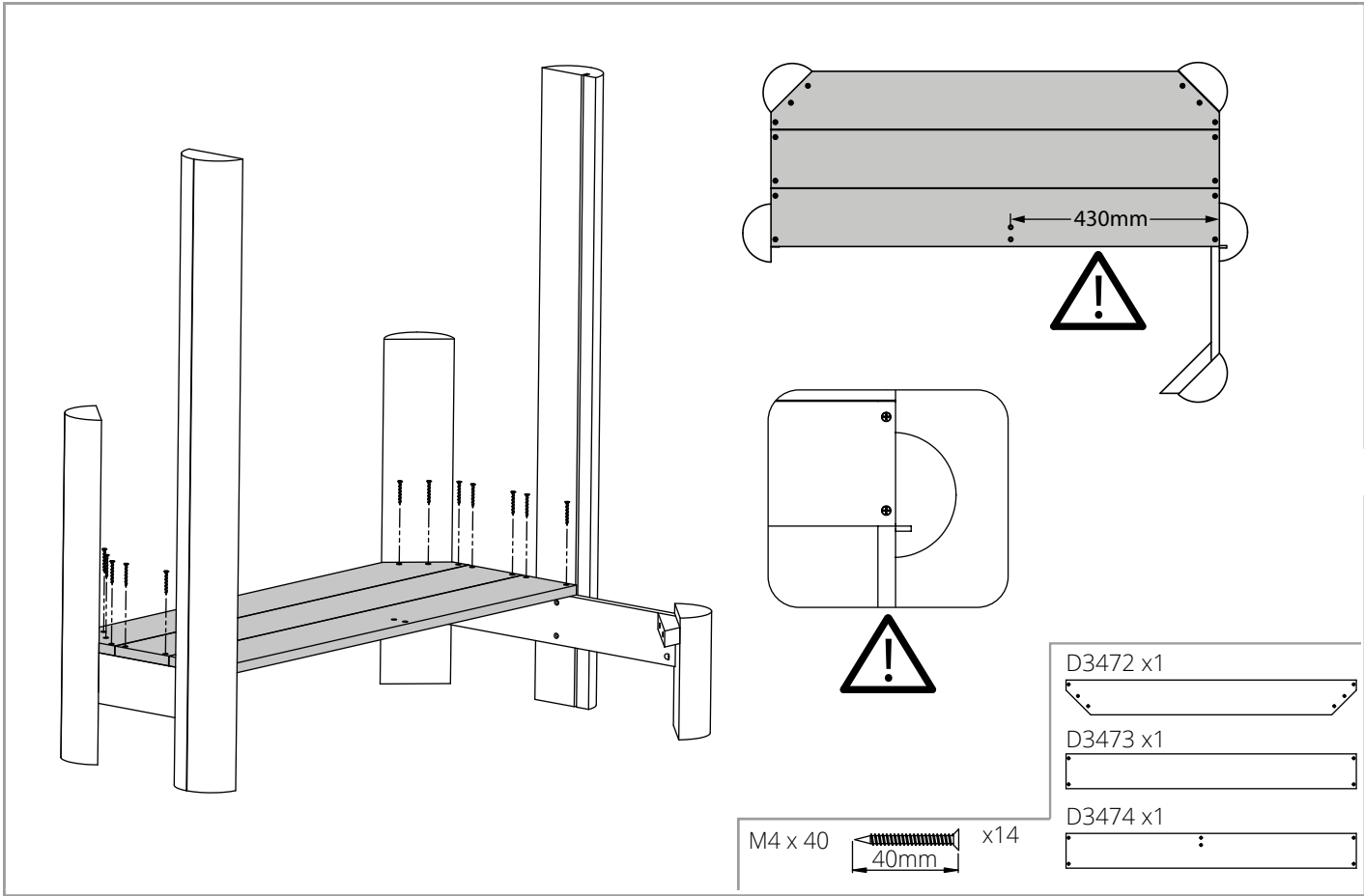


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20

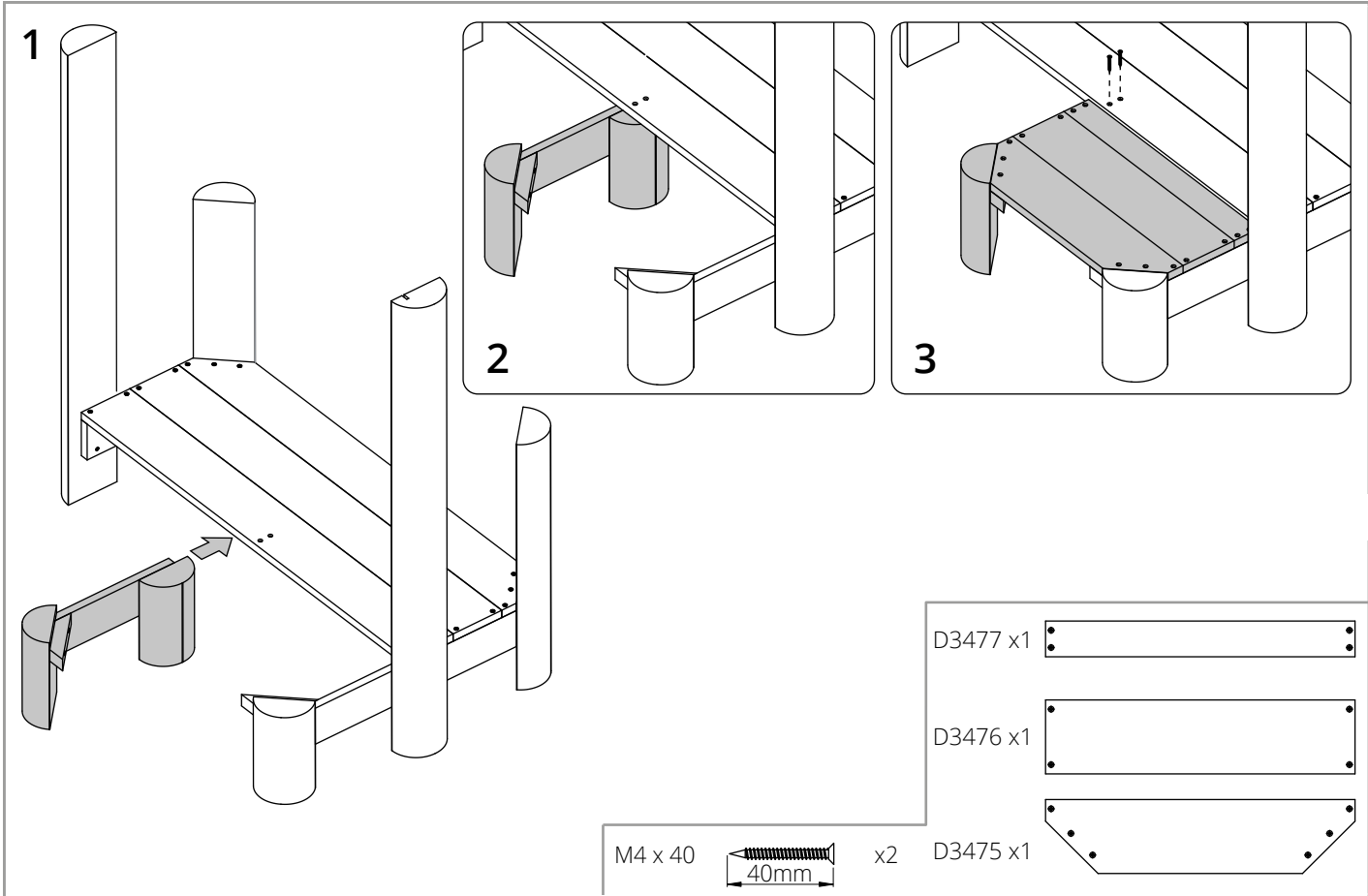


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20



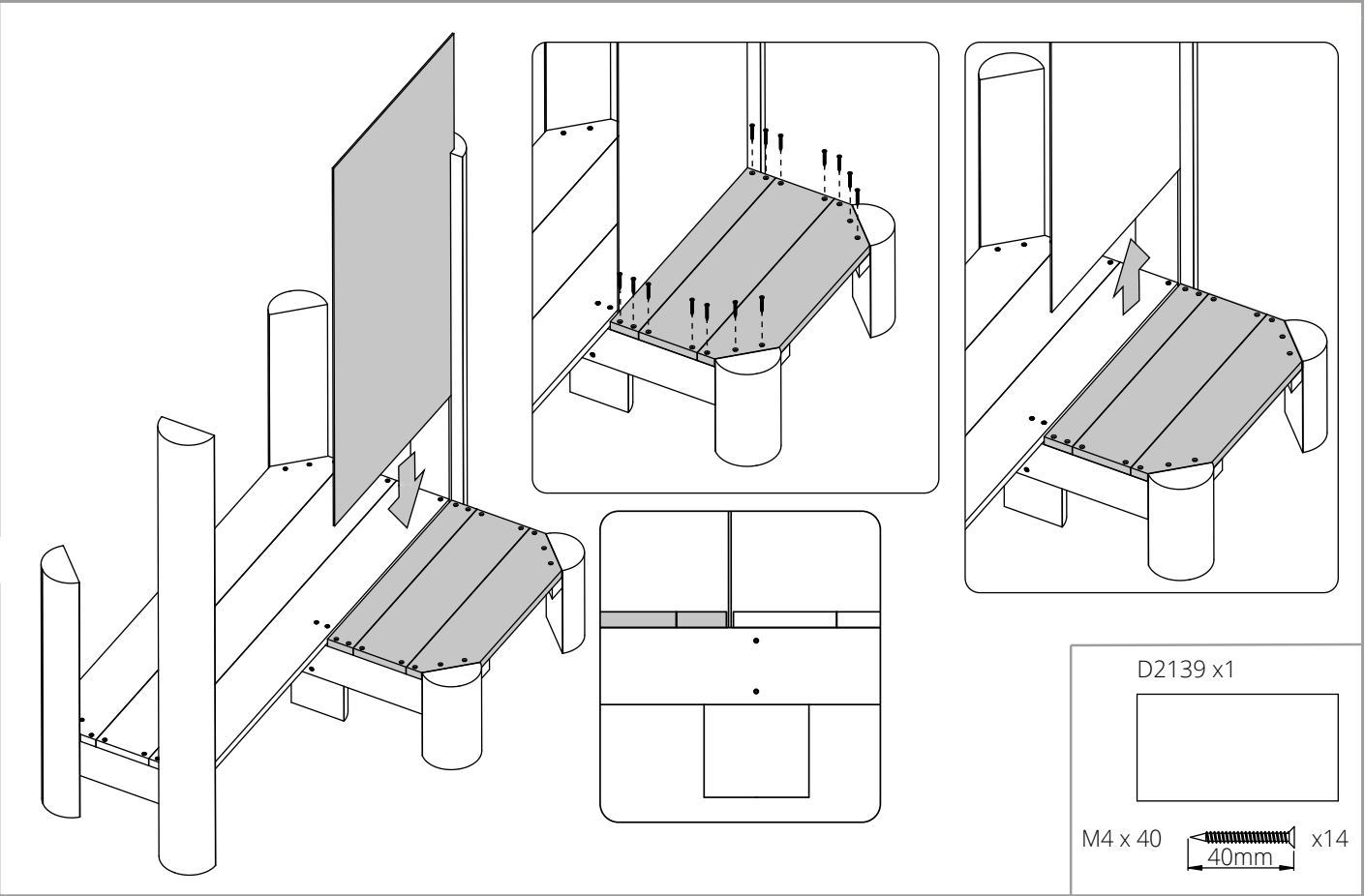


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20

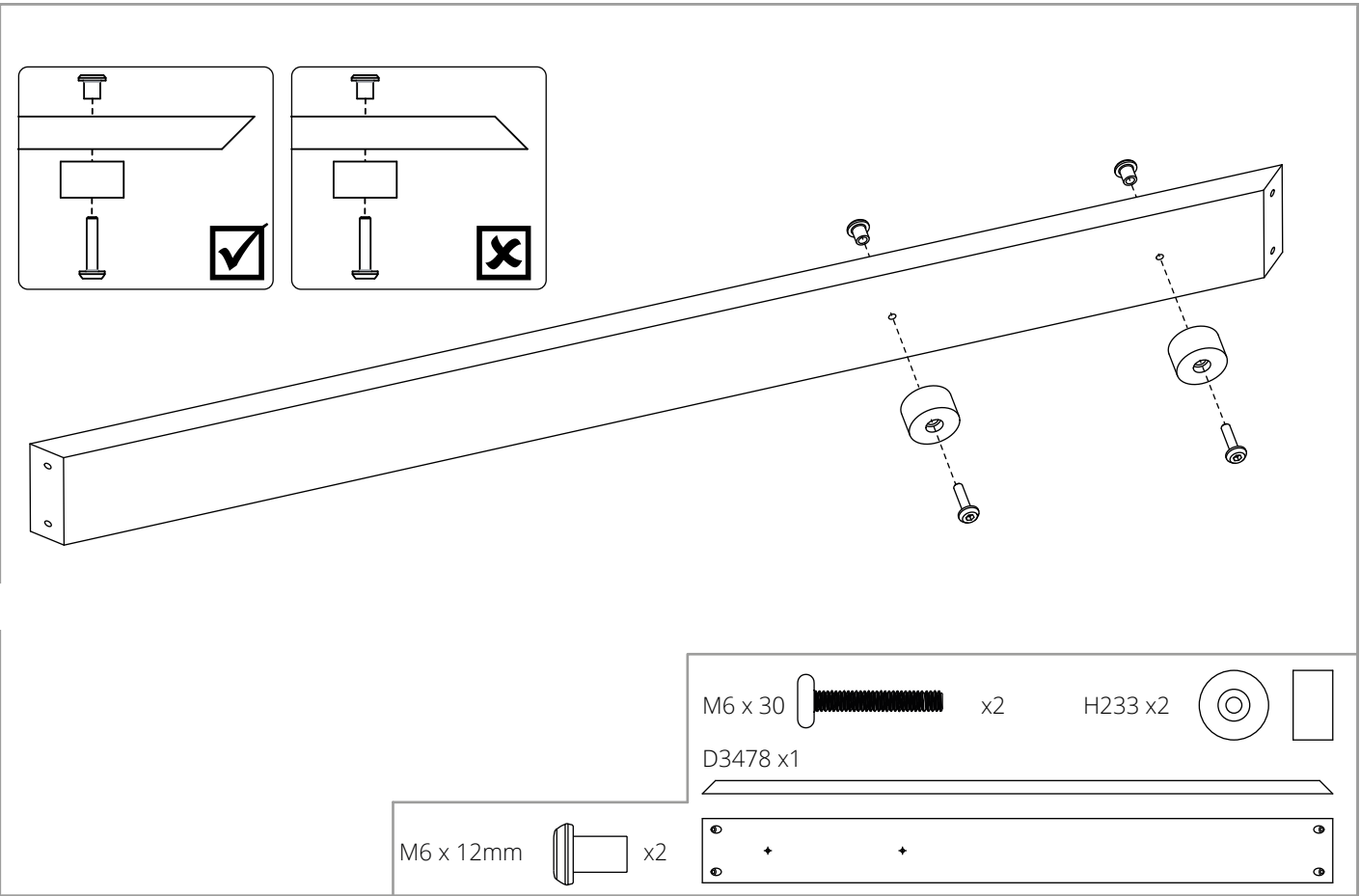


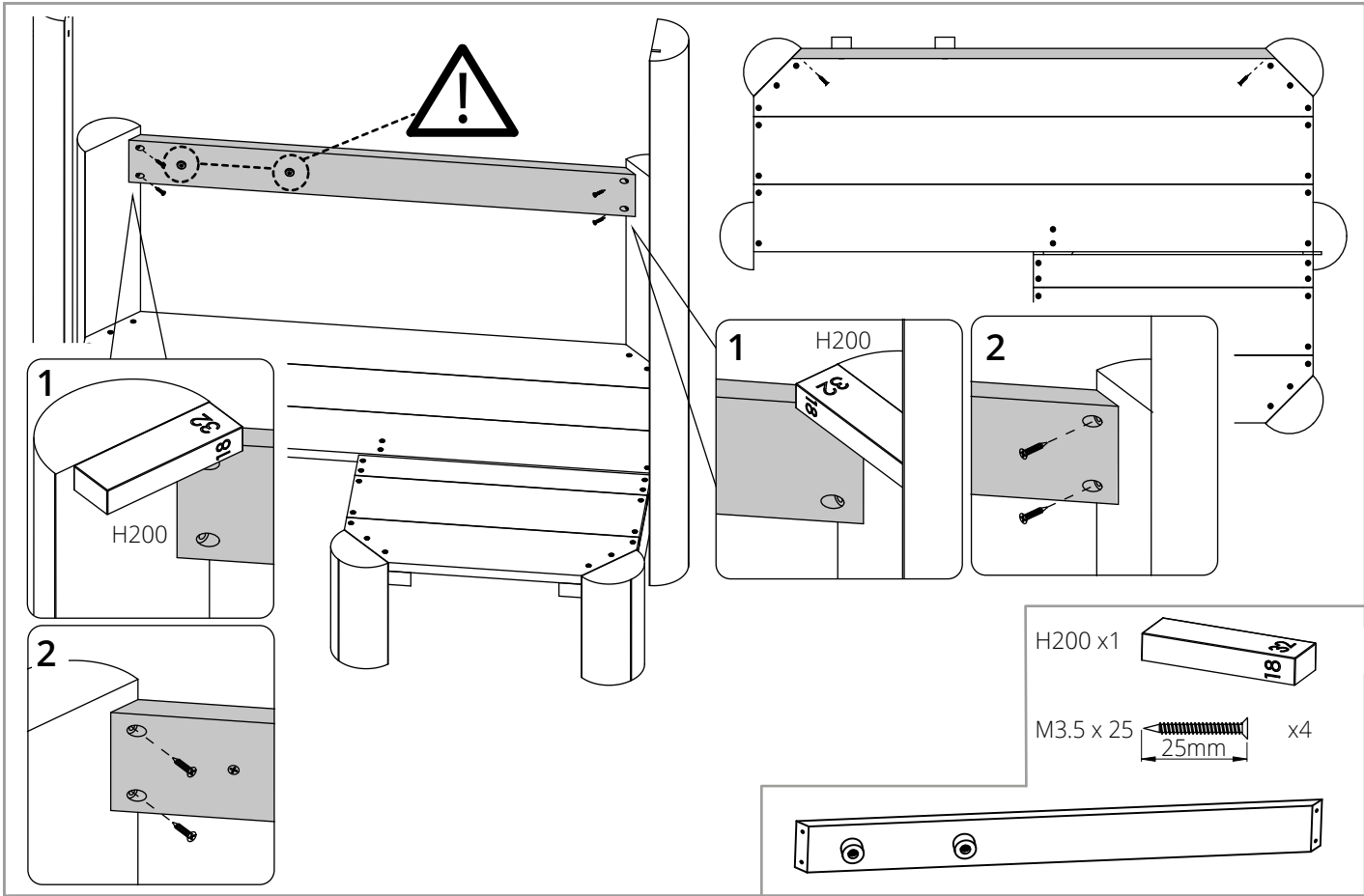
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20

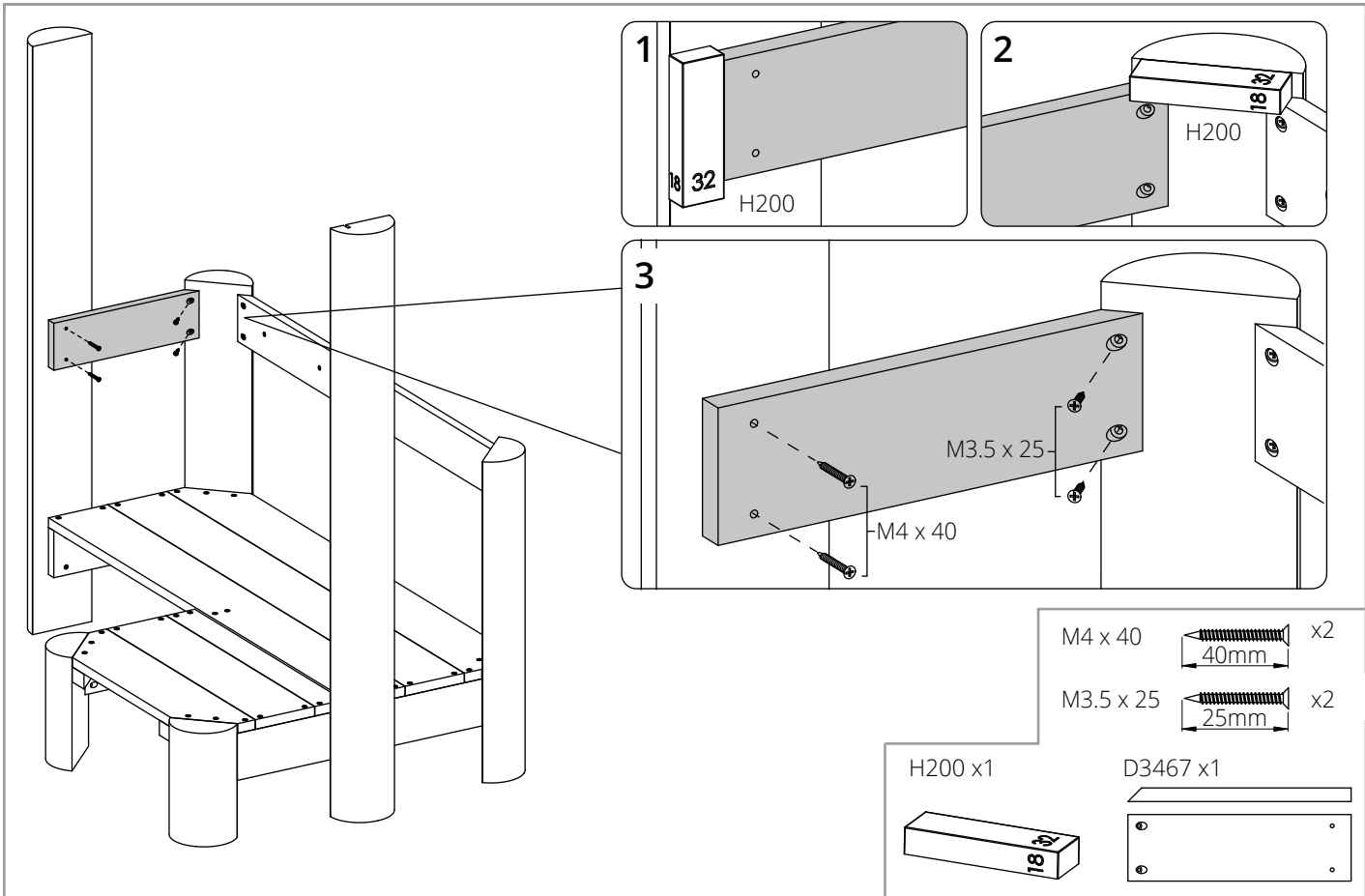


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20



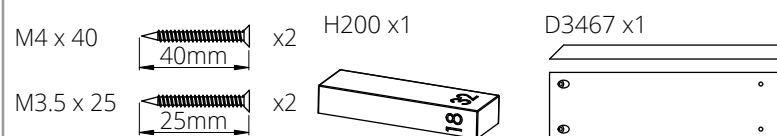
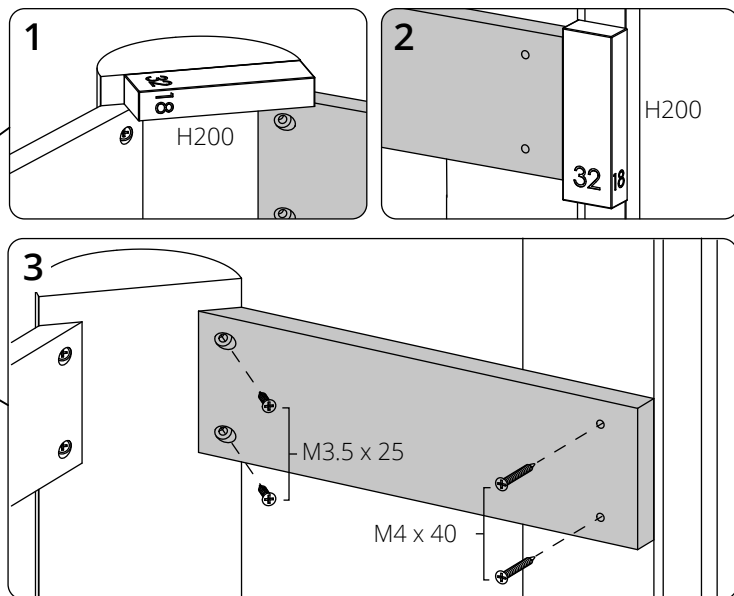
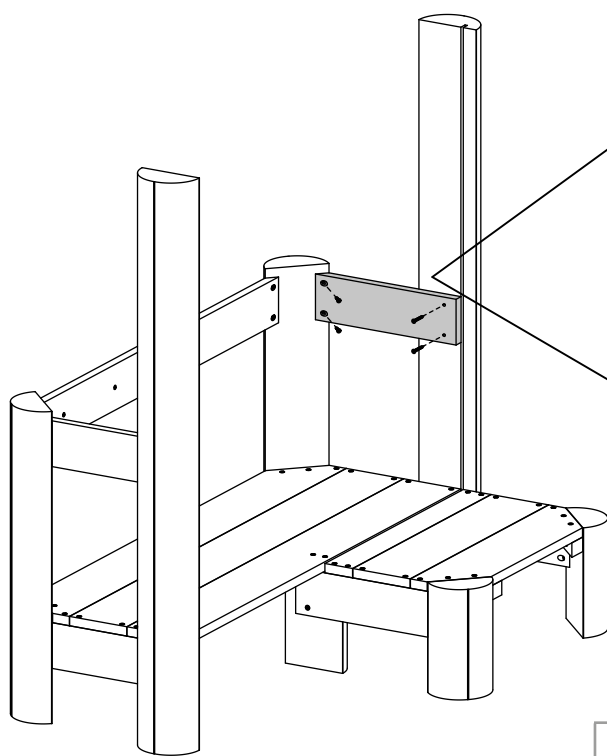


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20

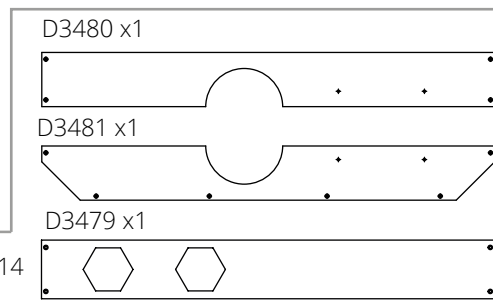
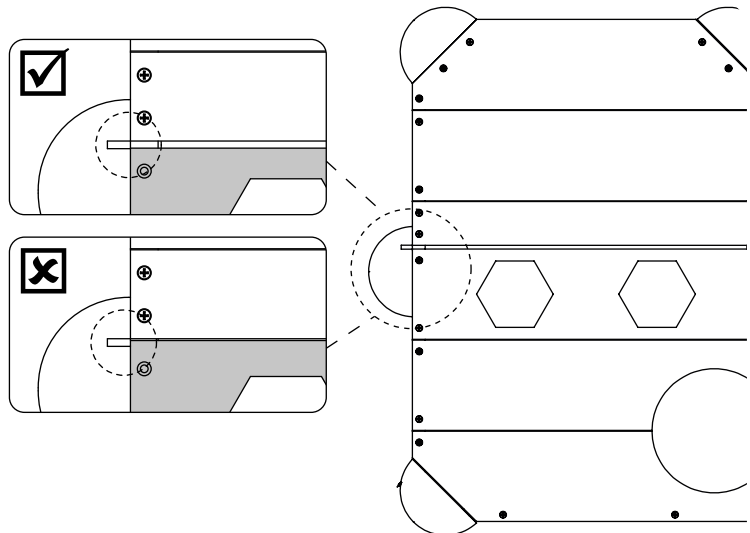
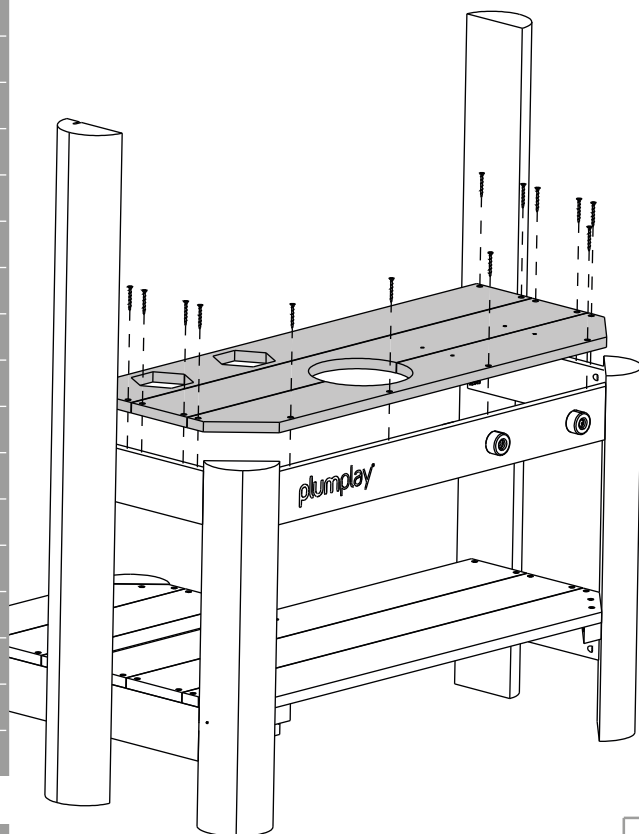


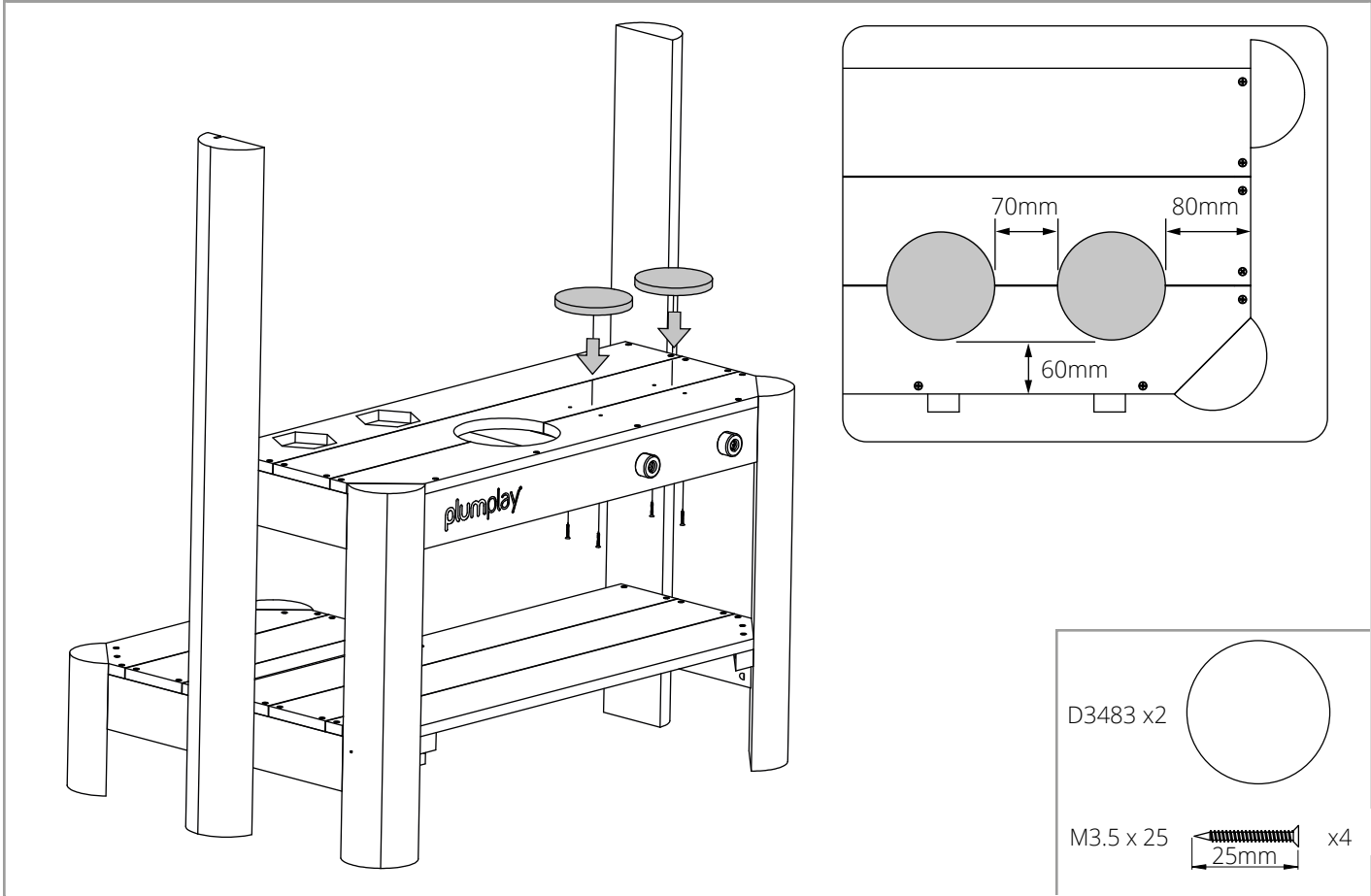
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20

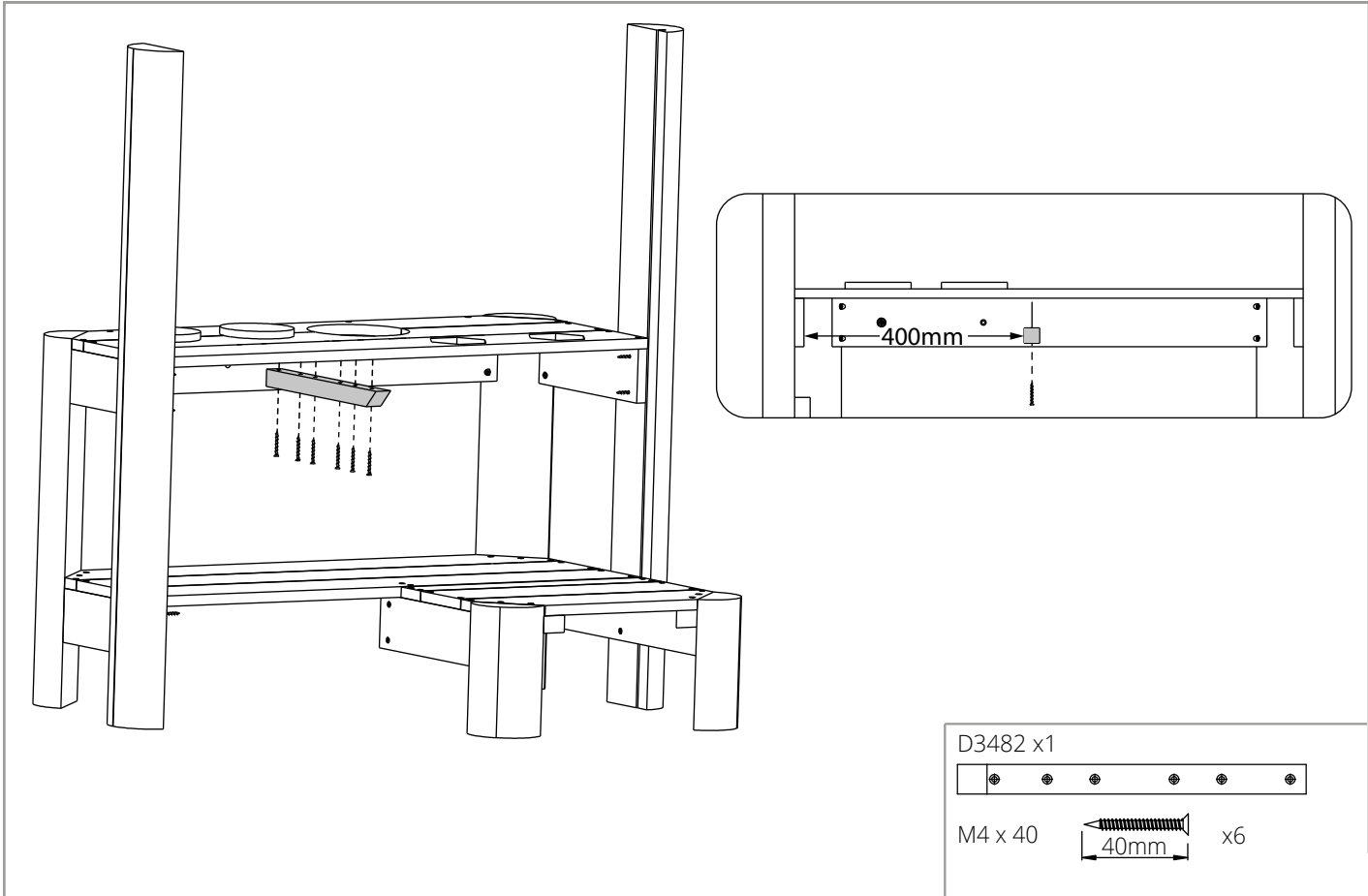


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20

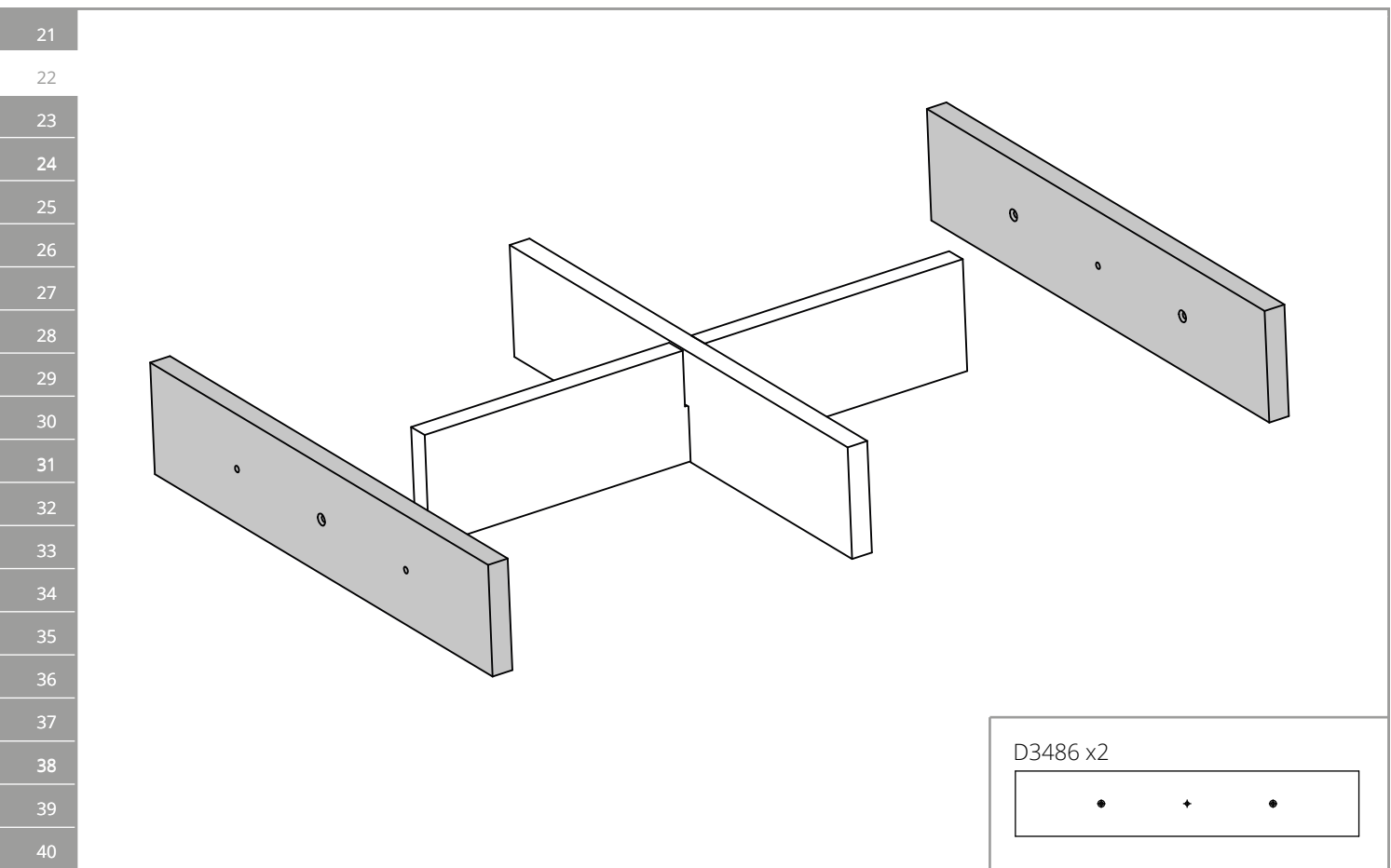
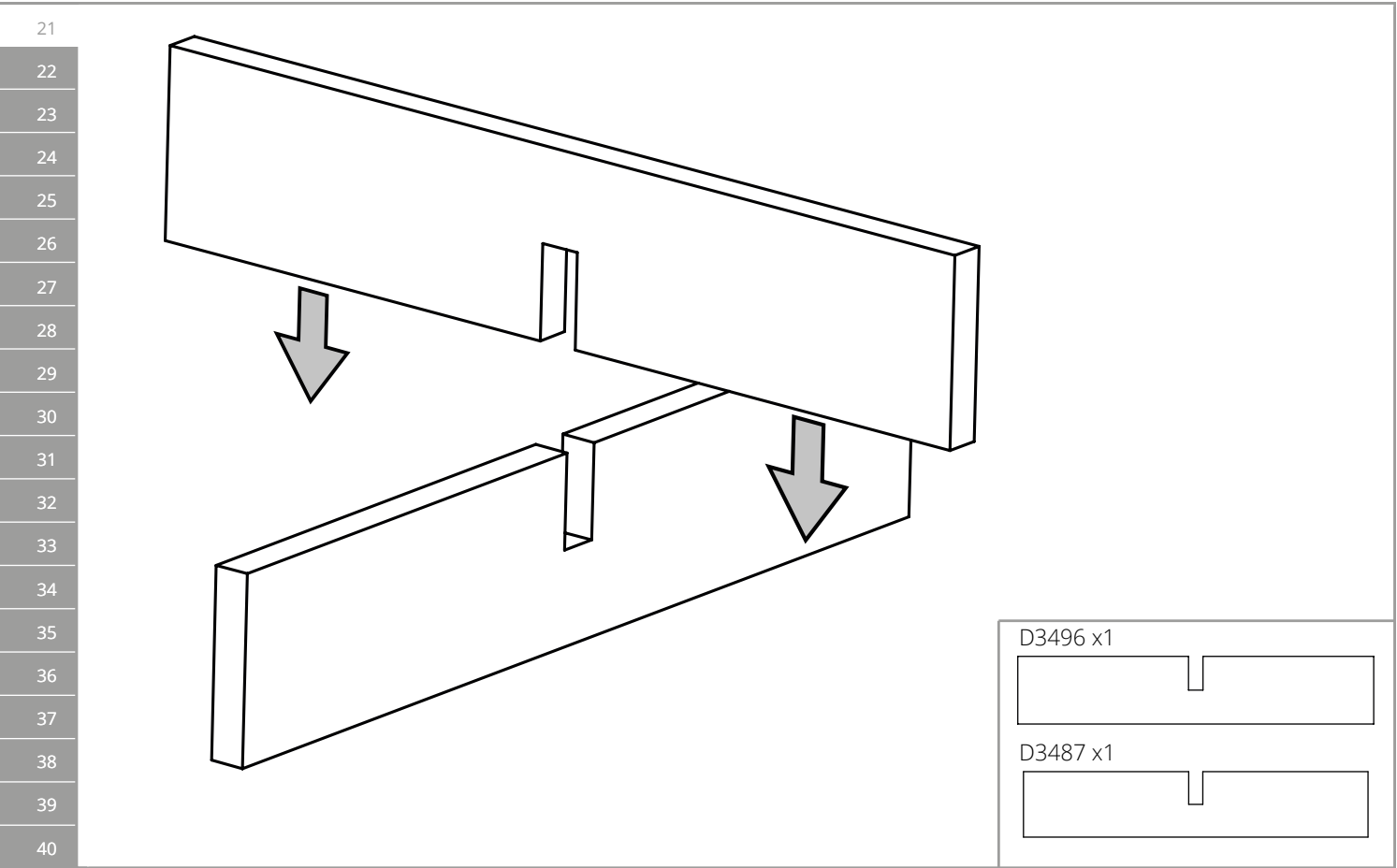


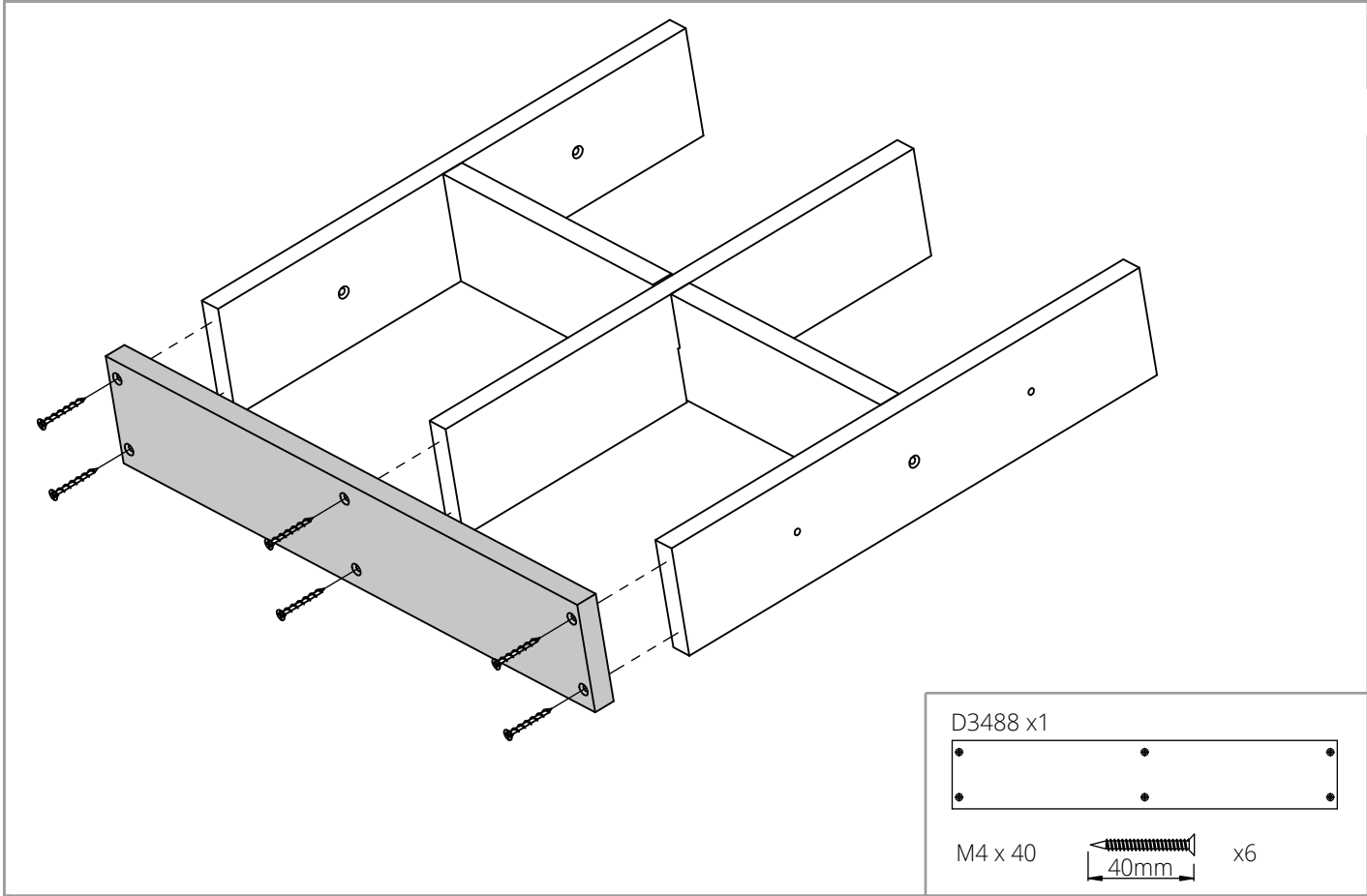


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20

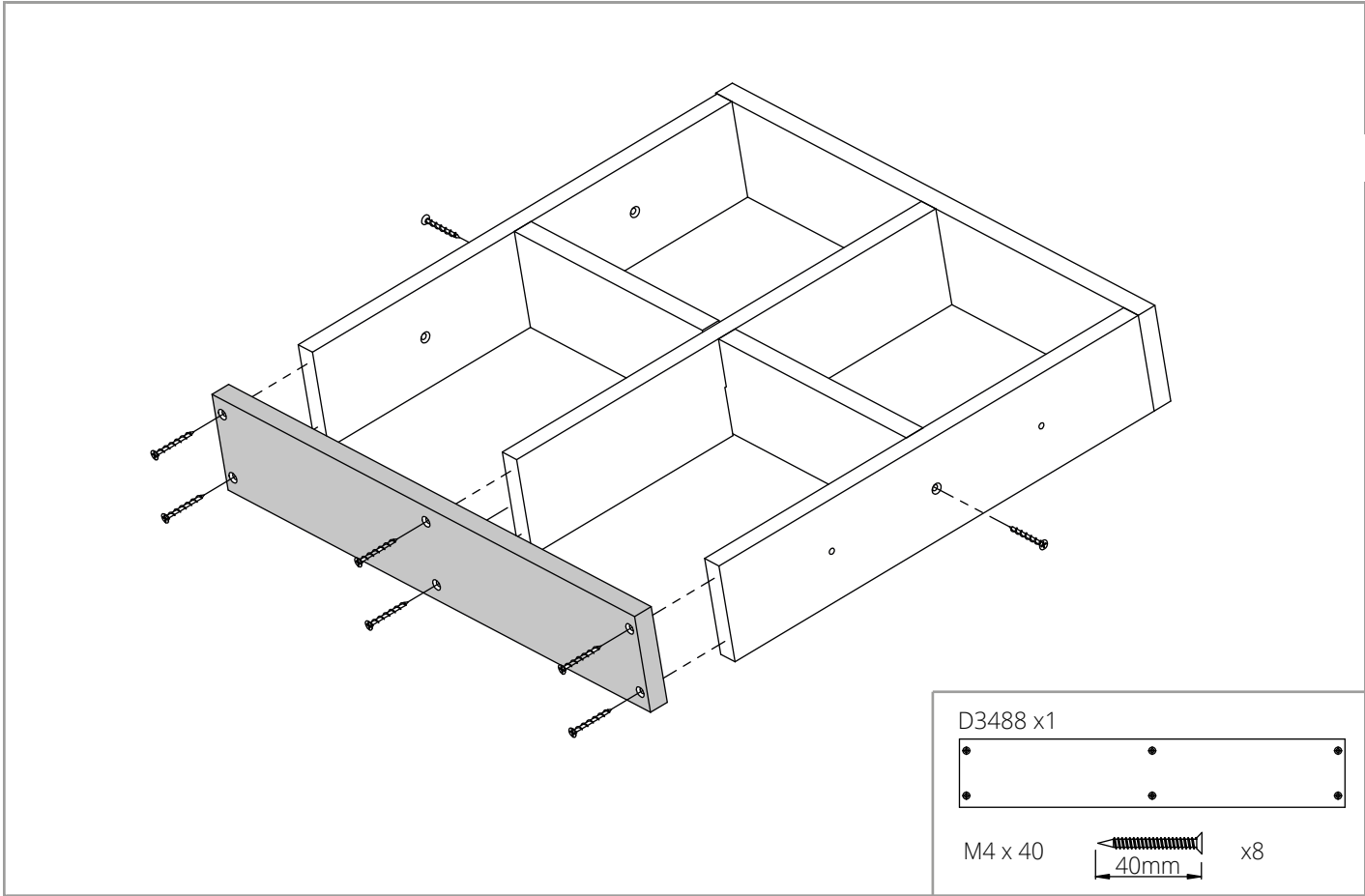


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20



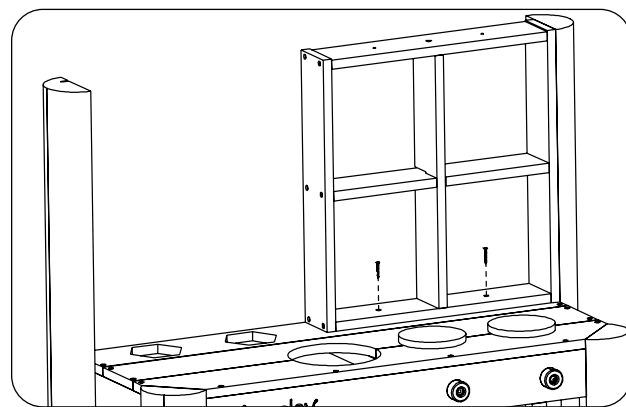
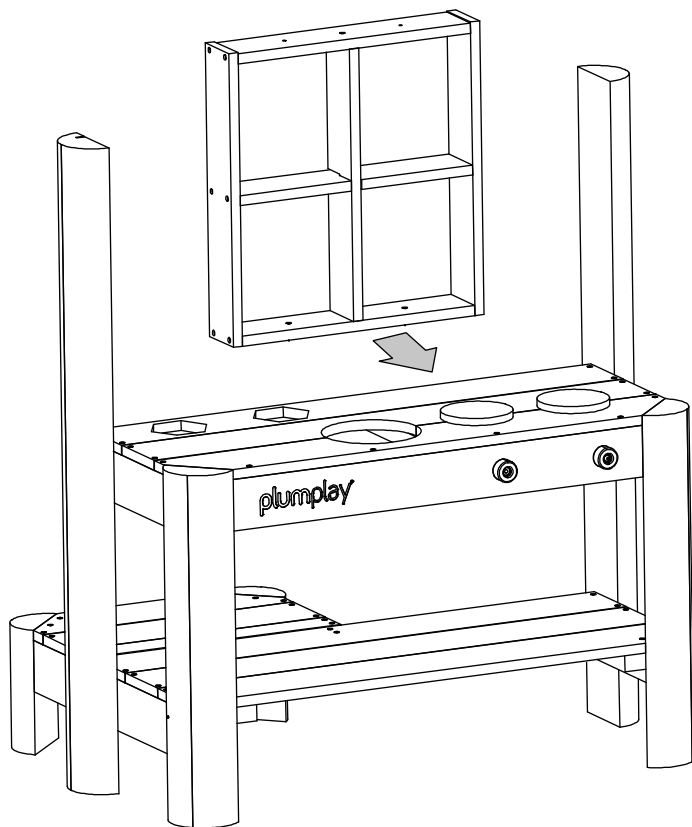


- 21
- 22
- 23
- 24
- 25
- 26
- 27
- 28
- 29
- 30
- 31
- 32
- 33
- 34
- 35
- 36
- 37
- 38
- 39
- 40



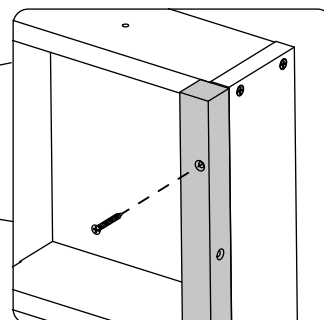
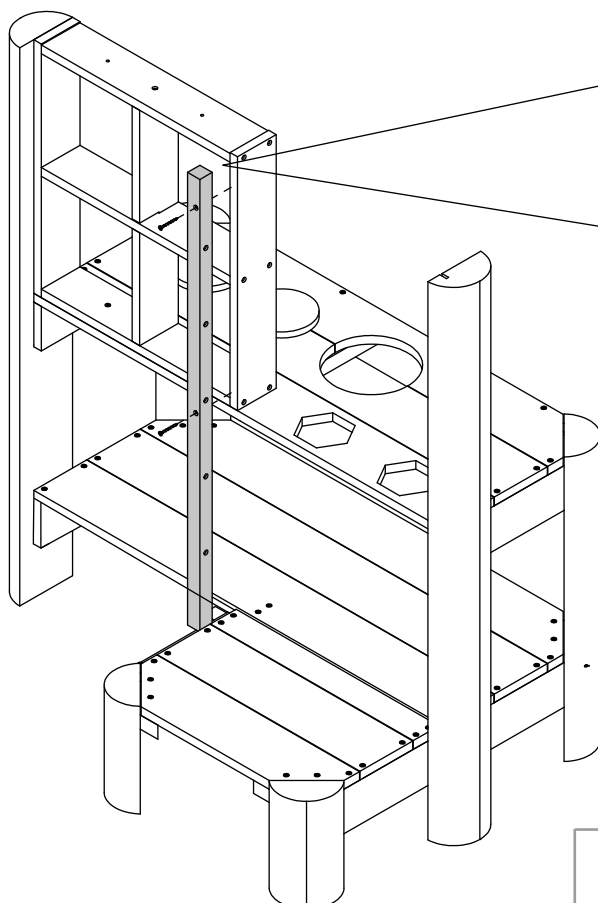
- 21
- 22
- 23
- 24
- 25
- 26
- 27
- 28
- 29
- 30
- 31
- 32
- 33
- 34
- 35
- 36
- 37
- 38
- 39
- 40

21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40

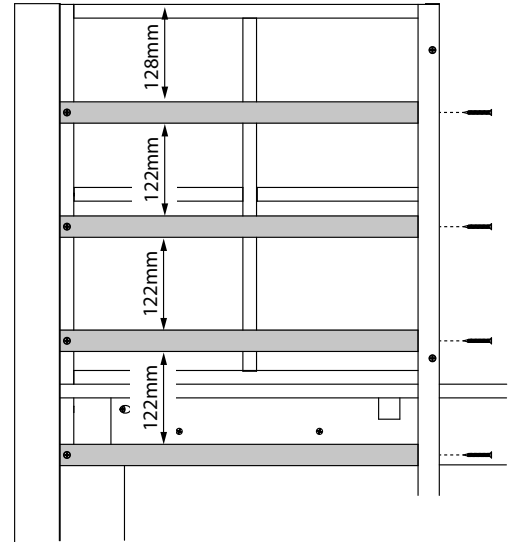
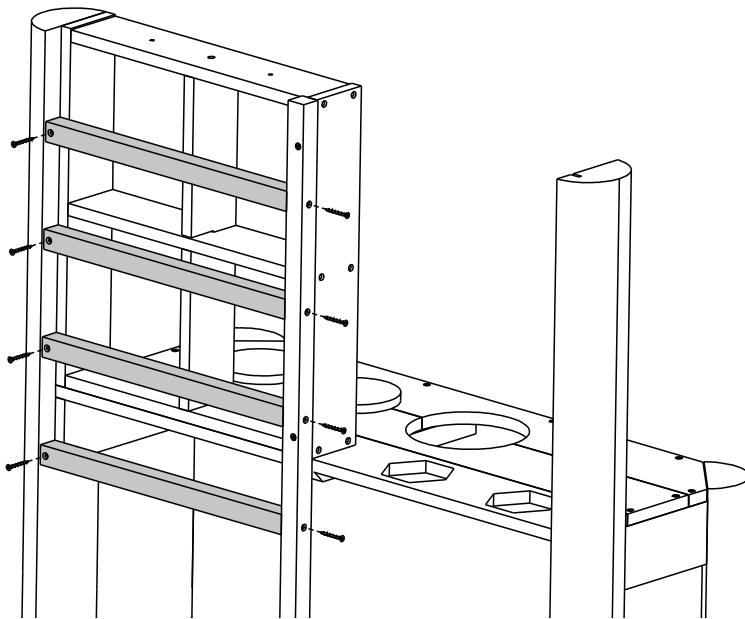


M3.5 x 30  x2
30mm

21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40

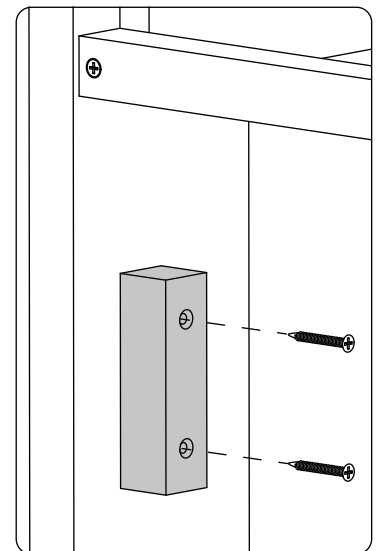
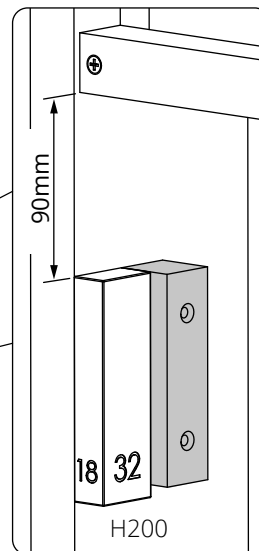
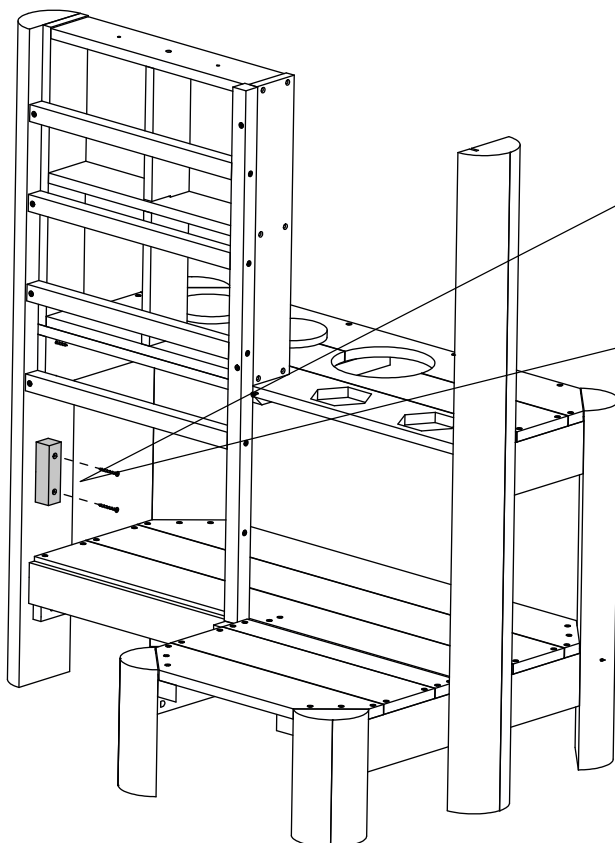


M4 x 40  x2
40mm
D3489 x1 



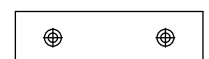
M4 x 40  x8

D3490 x4



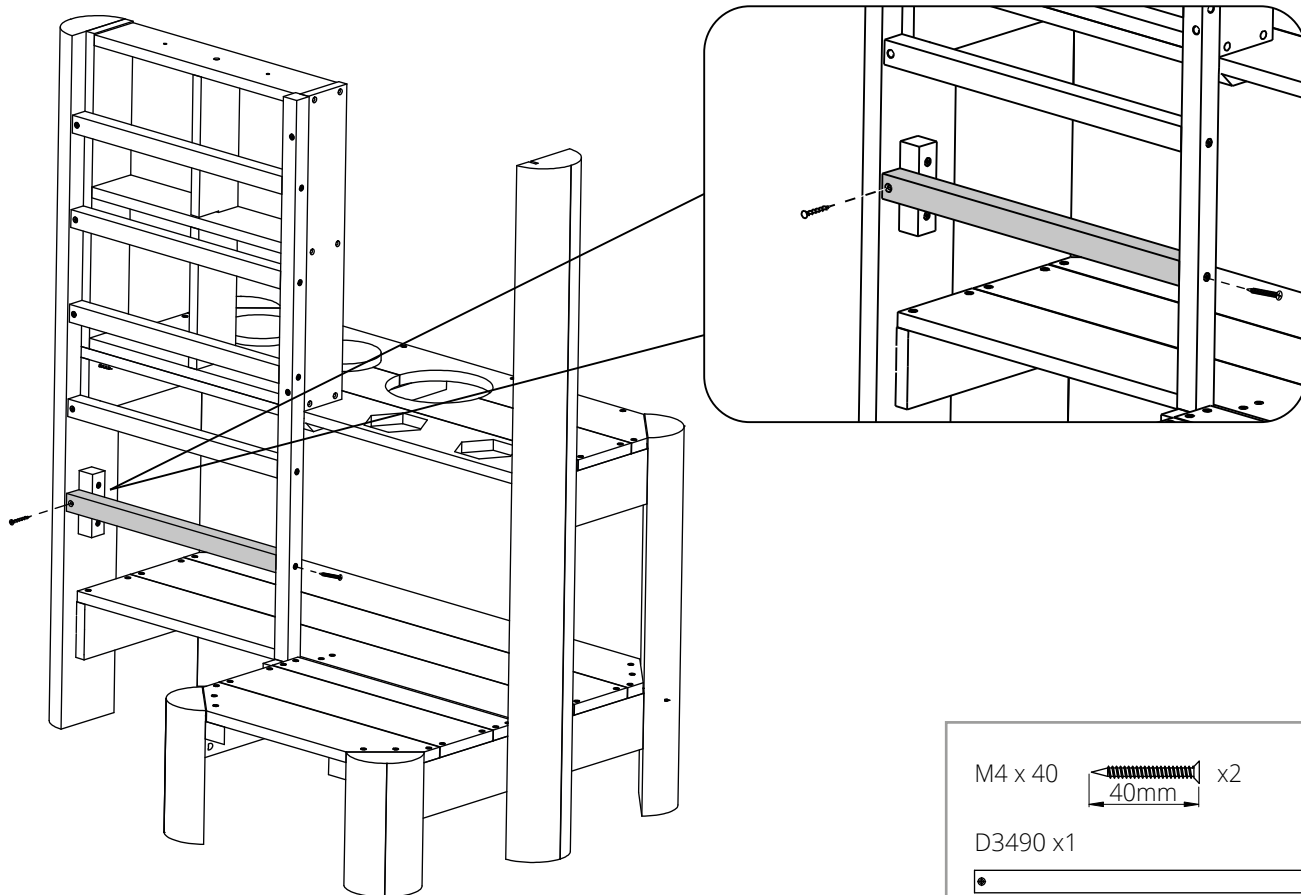
M4 x 40  x2

D3464 x1

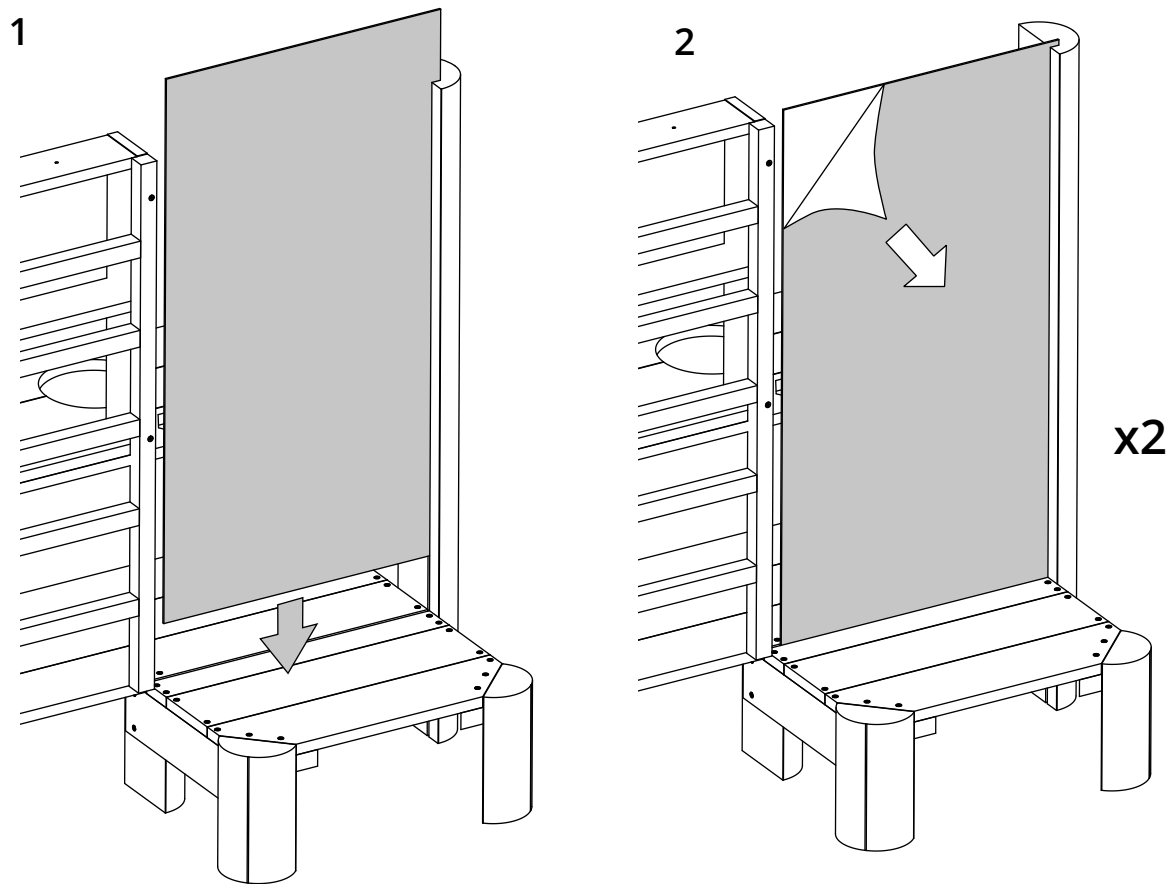


21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40

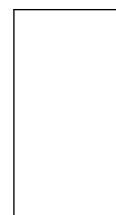
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40

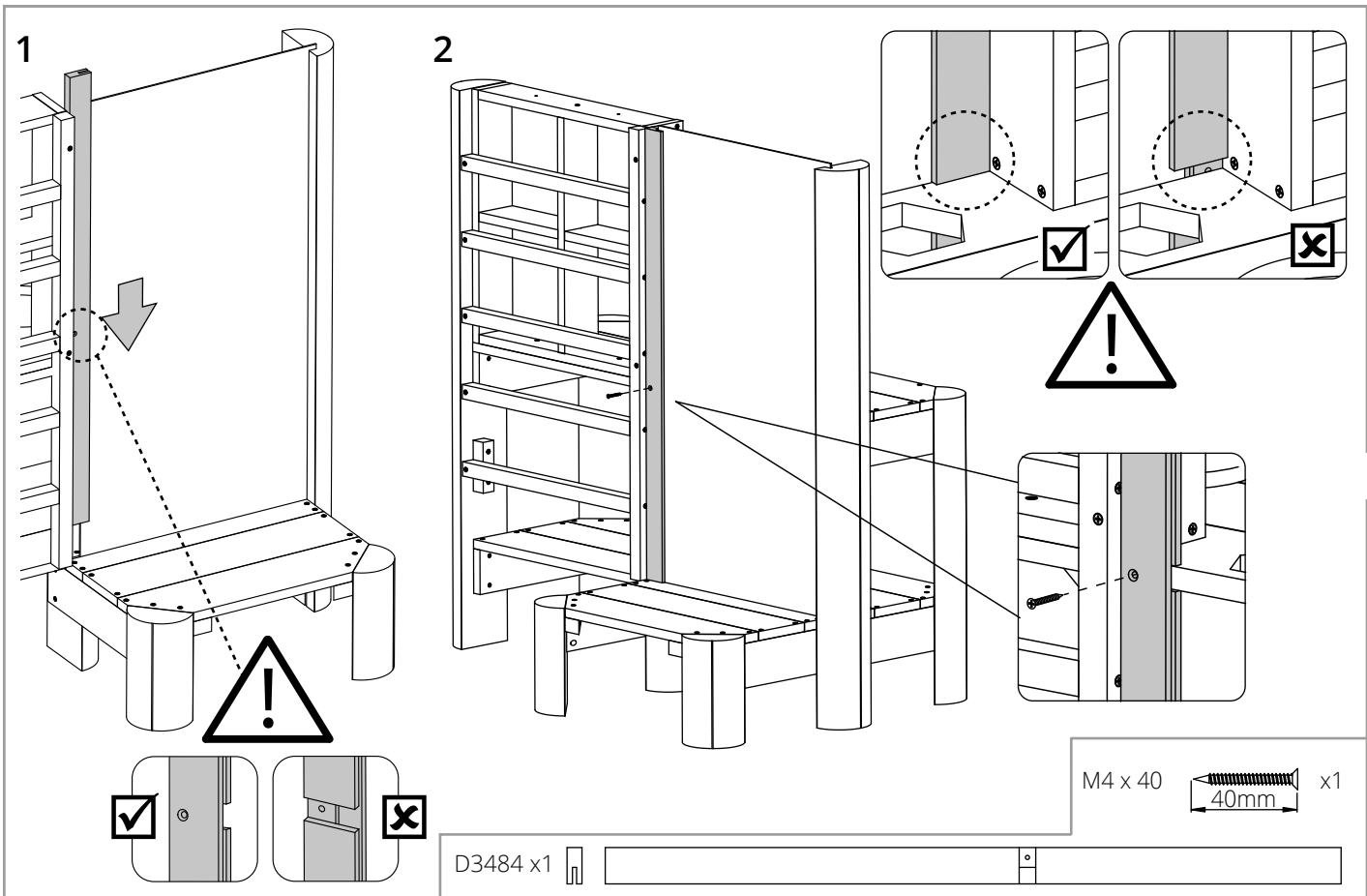


21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40

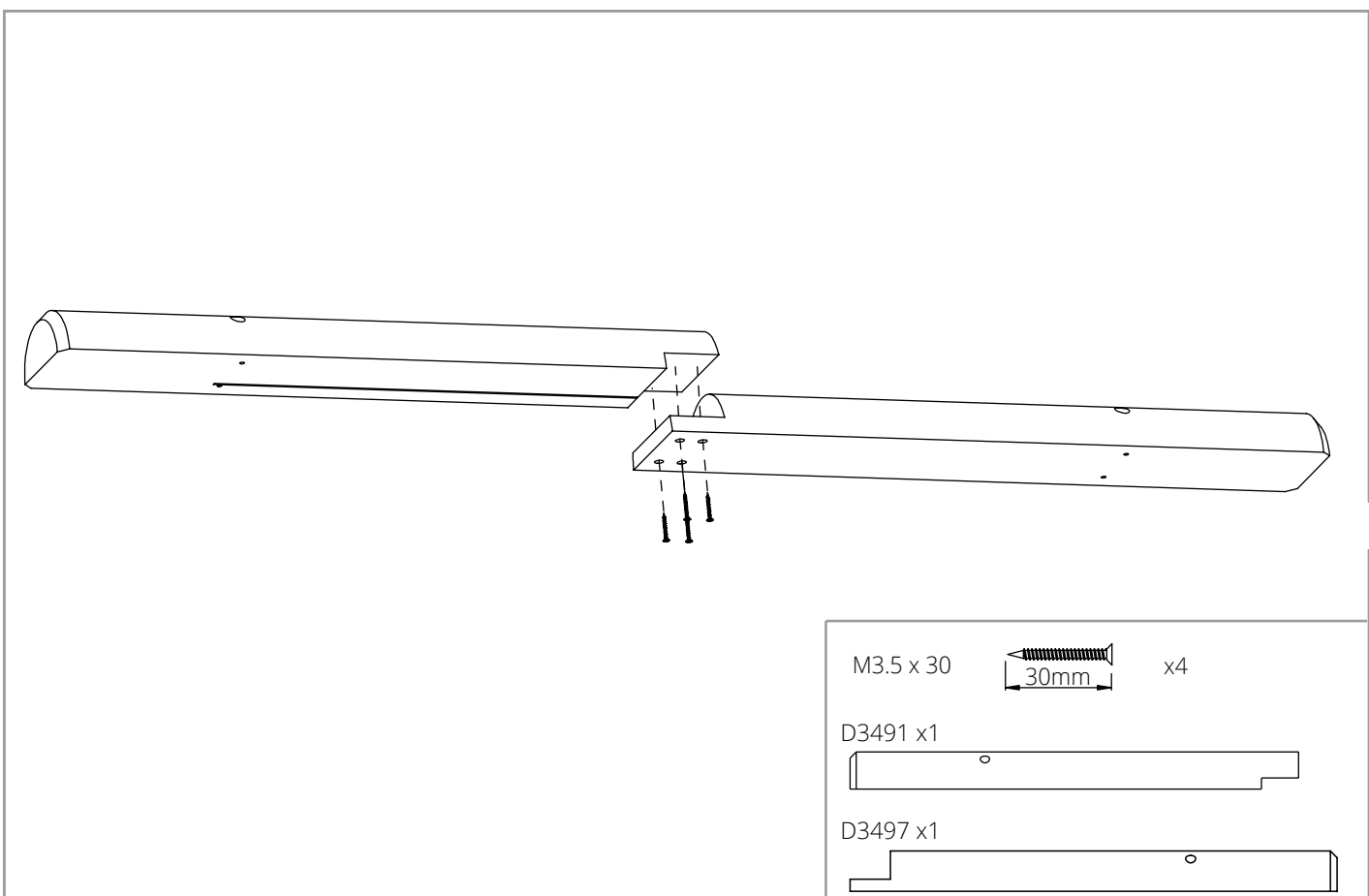


H410 x1



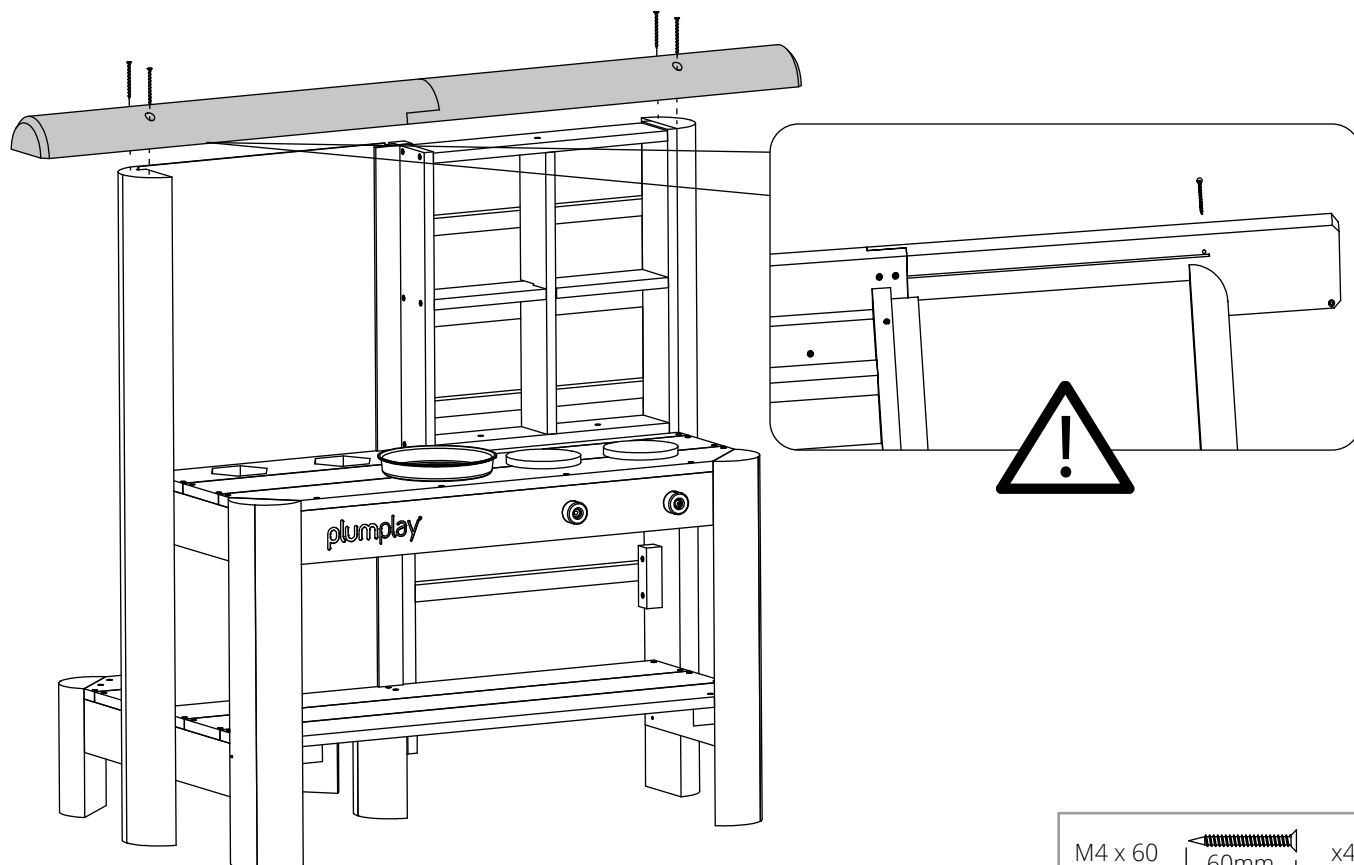


21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40

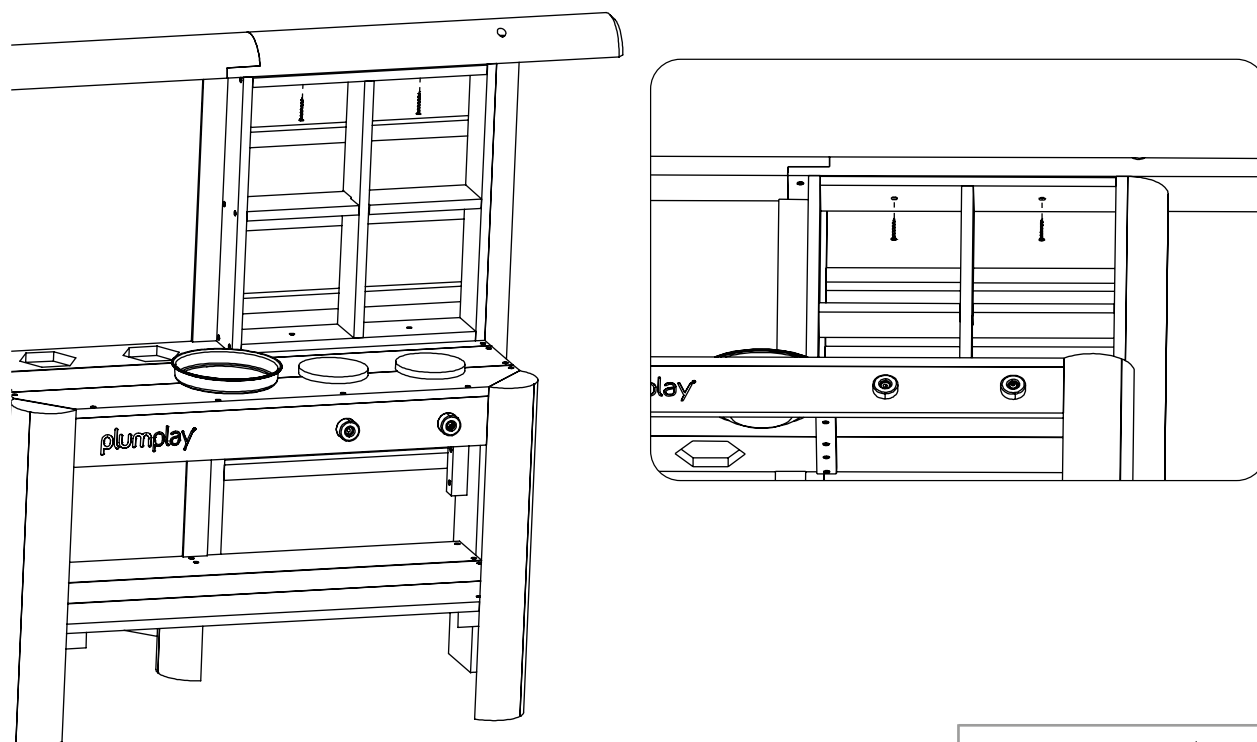


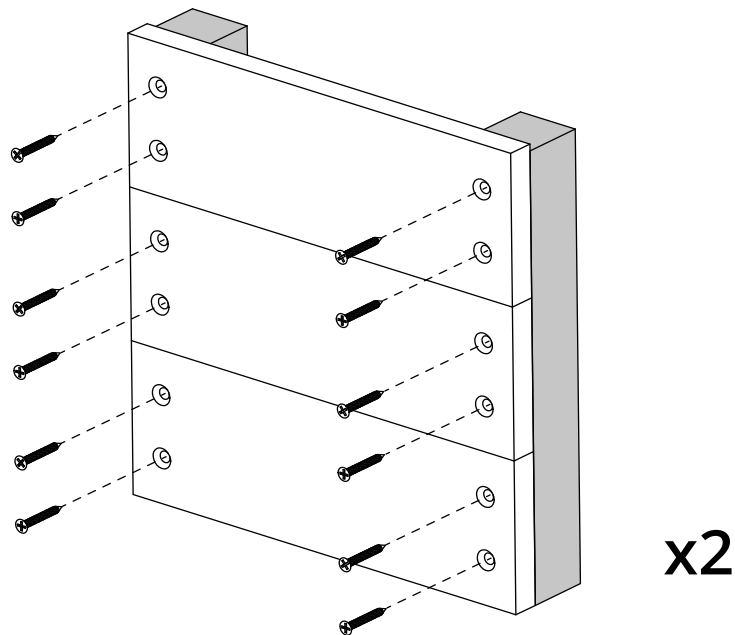
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40

21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40

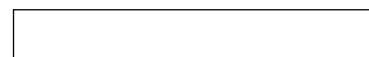


21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40





D3492



x4

M3.5 x 25

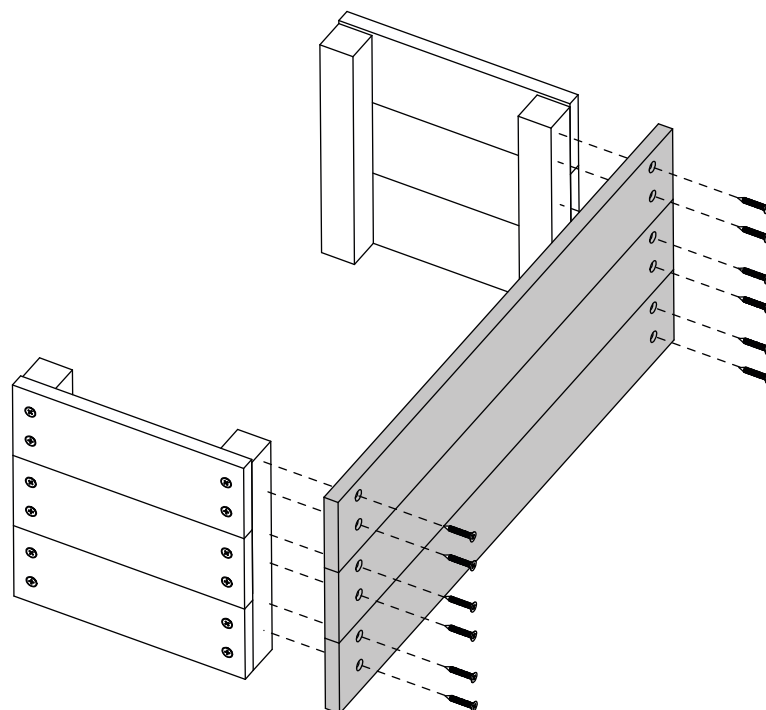


x24

D3494



x6



M3.5 x 25

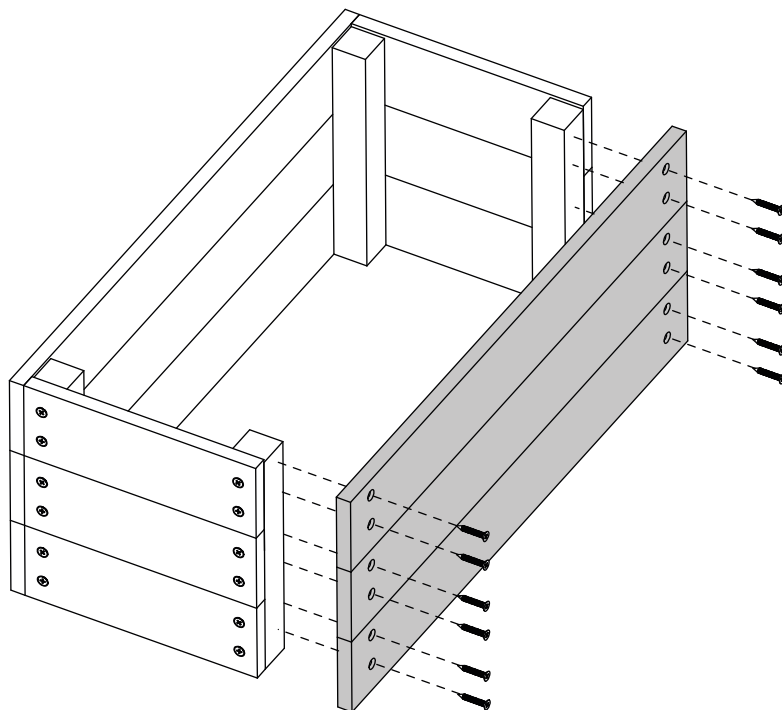


x12

D3493



x3



M3.5 x 25

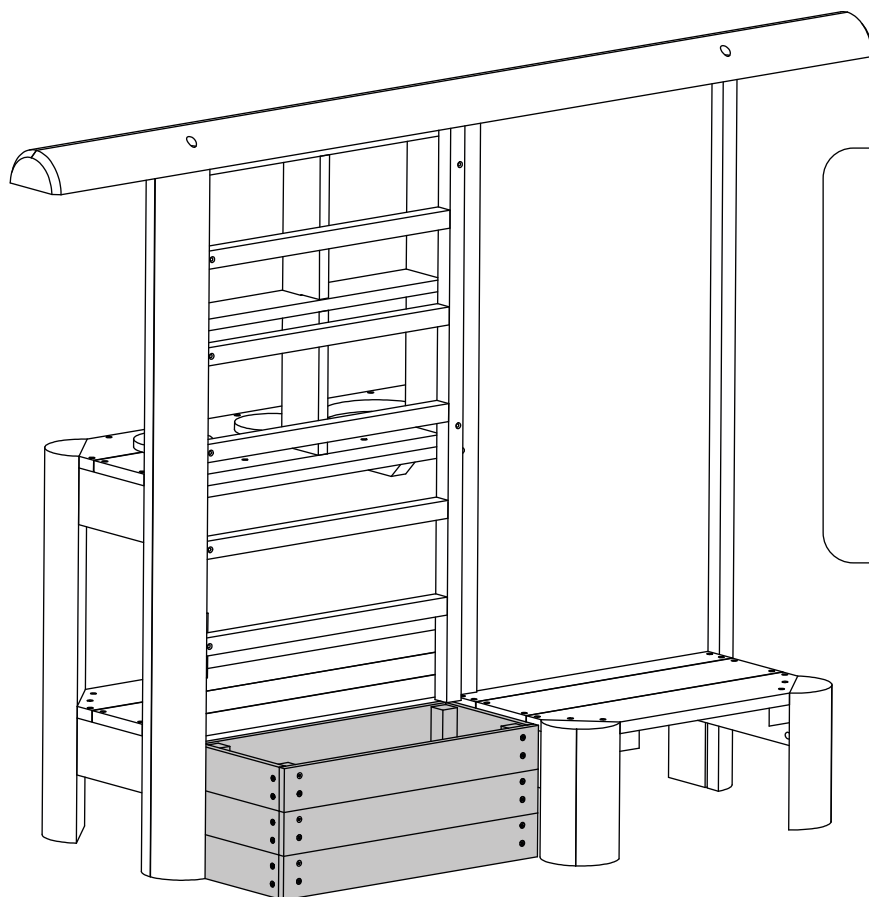


x12

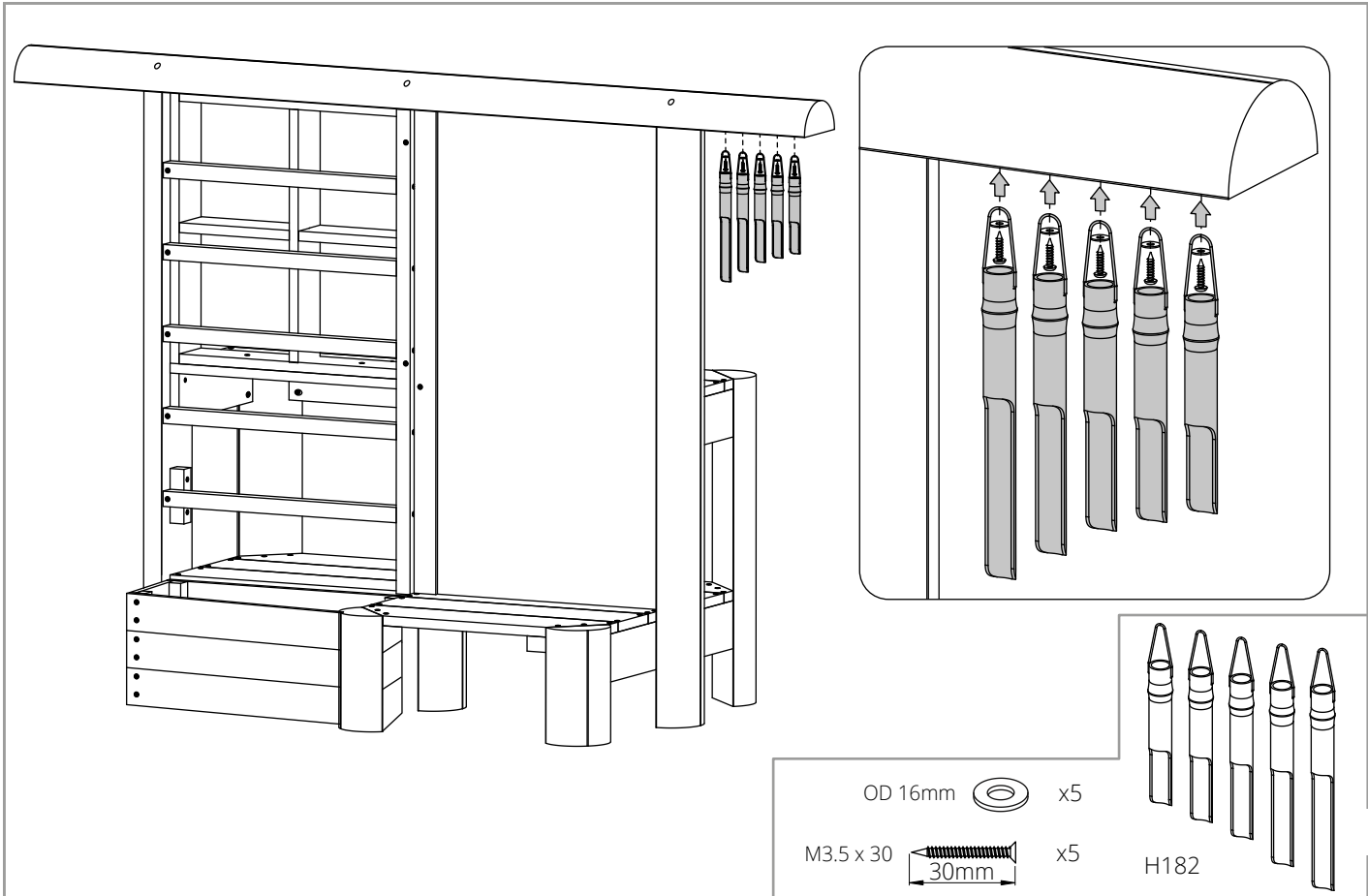
D3493



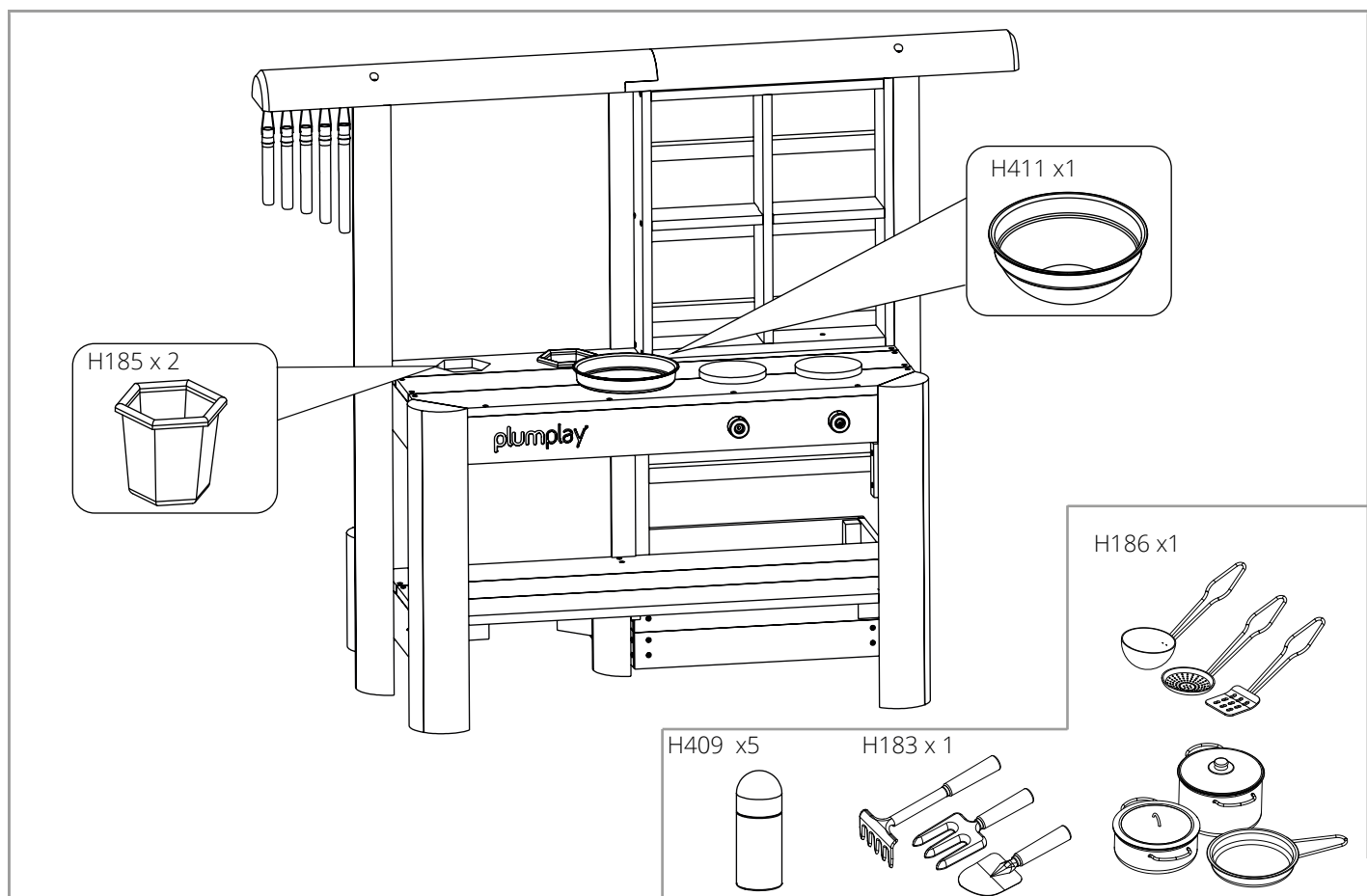
x3



H237



21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40



21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40

FR Consignes de sécurité

Pour garantir votre sécurité et celle de vos enfants, veuillez lire la présente notice avant de monter et de mettre en place le bac à sable. Veuillez respecter les consignes suivantes pour garantir la sécurité de vos enfants.

Informations relatives au bois utilisé

Ce produit a été fabriqué à partir de bois de qualité soigneusement sélectionné, traité et transformé. Le bois étant un produit naturel, il peut changer d'aspect au fil du temps. Ces changements peuvent se manifester sous la forme:

- De fentes, trous, fissures, etc. dans le sens des fibres du bois. Ce phénomène, dû à la différence d'hygrométrie entre la surface et l'intérieur du bois, est inévitable, tout à fait normal et n'a aucun effet sur la solidité, la durée de vie et la garantie du bac.
- De légères déformations (retrait et gonflement) qui n'ont aucun effet sur la sécurité ou l'utilisation du bac.
- De décolorations dues au soleil. Appliquez tous les ans un traitement de protection approprié (p. ex. un produit hydrofuge) sur le bois.
- Au bout de la première année, utilisez un produit d'entretien répondant à la norme jouet.

Entretien

En cas de non-utilisation pendant une période prolongée (en particulier pendant la saison hivernale) il est recommandé de démonter les accessoires, notamment les balançoires, et de les entreposer dans un endroit sec pour prolonger leur durée de vie.

ATTENTION!

Age minimum de l'utilisateur 3 ans • Assemblage par un adulte nécessaire • Ne jamais laisser un enfant jouer sans surveillance • Usage domestique uniquement • Destiné à l'usage externe uniquement • Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois: petites pièces - risque d'étouffement, formes hémisphériques - risque de suffocation • Conservez les instructions de montage pour référence ultérieure • Placez sur une surface plane à au moins 2 mètres de toute structure ou obstacle tel que des barrières, un garage, une maison, des branches, des cordes à linge ou des fils électriques • Ne doit pas être installée sur du béton, de l'asphalte ou d'autres surfaces dures • Il est conseillé d'inspecter régulièrement (à savoir au début d'une saison et chaque mois ensuite) le bon état des parties principales et des fixations, que tout soit bien huilé (dans le cas de pièces métalliques), à ce qu'il n'y ait rien de saillant et à ce que tout soit intact. Remplacez, huilez et/ou resserrez le cas échéant. Le non suivi de ces précautions risque de blesser ou de poser un danger • Tous les accessoires attachés tels que les balançoires, les chaînes, cordes etc. doivent être régulièrement inspectés pour déceler la présence de détériorations. Remplacez les accessoires attachés en cas de signes de détérioration. Le non suivi de ces précautions risque de blesser ou de poser un danger • Tenir à l'écart des animaux • Ne pas mettre en bouche • Se laver les mains après usage • Attention : peut causer des réactions allergiques chez les personnes prédisposées • Veuillez s'il vous plaît ne pas apporter de modification au produit, cela pourrait provoquer une blessure ou créer un danger • Ne pas trop serrer les écrous et les vis étant donné que cela peut provoquer leur cisaillement et pourrait provoquer une défaillance de la structure • Poids maximum de l'utilisateur 50kg.

Ce produit convient à une utilisation dans des environnements récréatifs sous surveillance, tels que les crèches et établissements scolaires, sous réserve que la direction de l'établissement ait procédé à une évaluation complète des risques avant d'autoriser les enfants à en faire usage.

L'extension de garantie est uniquement disponible au RU.

Para garantizar su seguridad, la del instalador y la de sus hijos, es importante que lea completamente estas instrucciones antes de comenzar a colocar e instalar este producto.

Recomendaciones para la madera

ES Sección de asesoramiento

Este producto se ha fabricado con madera de alta calidad. Hemos cuidado en detalle la selección, el tratamiento y la mecanización de la madera

antes de ofrecérsela. La madera es un producto natural y, como tal, experimenta cambios en el curso de su vida. Esto significa que podría:

- Presentar grietas (brechas, rendijas, aperturas, rajaduras, fracturas) en la línea del grano. Estas aperturas de deben a la diferencia de humedad existente entre las superficies internas y externas de la madera. Es de esperar, es totalmente aceptable y no afectará a la resistencia integral, la duración o la garantía del producto.
- Deformación y distorsión de su forma. Cualquier distorsión será leve y no afectará a la seguridad ni al disfrute del producto.
- Pérdida de color por el efecto de la luz del sol. La madera se debería tratar con un producto patentado que actúe como barrera protectora, por ejemplo, un producto hidrófugo, una vez al año.
- Tras el primer año de uso, aplique un tratamiento de buena calidad seguro para el uso de los niños..

Mantenimiento rutinario

Durante largos periodos de inactividad (particularmente durante el invierno), se sugiere que los accesorios oscilantes se desmonten y se guarden en un lugar seco. Así, se prolongará la vida de tales accesorios.

AVERTENCIA

Edad mínima del usuario 3 años • El montaje de este juguete debe llevarlo a cabo un adulto • Se recomienda en todo momento la supervisión de un adulto • Utilícese exclusivamente en el ámbito doméstico • Utilícese exclusivamente al aire libre • No es conveniente para niños menores de 36 meses: ya que posee partes pequeñas que podrían causar asfixia, formas hemisféricas - Peligro de asfixia • Conserve las instrucciones de montaje, ya que podría necesitarlas en el futuro • Colocar en una superficie plana a, al menos, 2 m de distancia de estructuras u obstrucciones tales como vallas, garajes, casas, ramas colgantes, tendales o cables eléctricos • No debe instalarse sobre superficies asfaltadas ni cementadas ni sobre cualquier otra superficie dura • Se aconseja comprobar regularmente (por ejemplo al principio de la temporada y, posteriormente, una vez al mes) que todas las partes/fijaciones estén bien sujetas, ubicadas (si son metálicas) e intactas y no presenten puntos ni bordes afilados.

Sustituya, lubrique o apriete las partes/fijaciones según sea necesario. De no hacerlo, esto podría resultar en lesiones o situaciones peligrosas • Debe comprobarse regularmente que los componentes como columpios, cadenas, cuerdas, etc. no presenten signos de deterioro. En caso de que algún componente presente signos de deterioro, sustitúyalo. De no hacerlo, esto podría resultar en lesiones o situaciones peligrosas • Mantenga a los animales a una distancia segura de este producto • No introduzca el material en la boca • Lave las manos después de cada uso • Advertencia: puede provocar reacciones alérgicas en personas predispuestas • No realice modificaciones en el producto, podrá provocar lesiones o peligros • No sobreapriete tuercas ni tornillos. Esto podría provocar que se rompan y, potencialmente, causar un fallo estructural • Peso máximo del usuario: 50kg

Este producto es adecuado para su uso en entornos de juego supervisados, como guarderías y escuelas, siempre que el supervisor realice una evaluación de riesgos completa antes de permitir que los niños empiecen a jugar.

Per la sicurezza del montatore, quella dei vostri bambini e la vostra, prima di iniziare la posa e il montaggio della sabbiera è importante leggere attentamente queste istruzioni.

Caratteristiche del legno

Questo articolo è prodotto in legno di elevata qualità. Prima della vendita, il legno è stato selezionato, trattato e lavorato con cura.

Il legno è un prodotto naturale e quindi nel tempo può subire dei cambiamenti che possono manifestarsi nel modo seguente:

IT Avvertenze di sicurezza

Formazione di fenditure (fori, fessure, crepe) lungo le fibre. Queste aperture sono dovute alla differenza di umidità sulla superficie e all'interno del legno. Questo fenomeno è normalissimo e non influisce in alcun modo sulla stabilità, la durata di vita e la garanzia del prodotto;

- Variazioni nella forma. Ogni cambiamento di forma è da considerarsi minimo e non influisce in alcun modo sulla sicurezza di questo prodotto;
- Scolorimento. L'esposizione diretta ai raggi solari può provocare lo scolorimento del legno, per cui ogni anno quest'ultimo andrebbe

protetto con un prodotto adatto (per es. contro l'acqua)

- Dopo il primo anno trattare il prodotto con un prodotto di protezione di elevata qualità, adatto per i giochi in legno per bambini

Manutenzione

In caso di inutilizzo prolungato (in particolare durante la stagione invernale), si suggerisce di smontare gli accessori quali ad esempio le altalene e conservarle all'asciutto per prolungarne la durata

ATTENZIONE!

Età minima dell'utente 3 anni • È necessario l'assemblaggio di un adulto • Si raccomanda sempre la supervisione di un adulto • Solo per uso domestico • Solo per uso esterno • Non adatto a bambini al di sotto dei 36 mesi: contiene pezzi piccoli - pericolo di soffocamento, forme emisferiche - pericolo di soffocamento • Conservare le istruzioni di assemblaggio per usi futuri • Posizionare su una superficie piana di almeno 2 metri da qualsiasi struttura o ostacolo come recinzione, garage, casa, rami sporgenti, linee di lavanderia o cavi elettrici • Non deve essere installata sul cemento, l'asfalto o qualsiasi altra superficie dura • Si consiglia, su base regolare (ad es. all'inizio della stagione e una volta al mese dopo di allora), di verificare che tutte le parti/l'equipaggiamento principali siano sicuri, ben oliati (se metallici), non presentino punte/bordi taglienti e siano intatti. Se necessario, sostituire, oliare e/o serrare. La mancata osservanza di queste indicazioni potrebbe comportare infortuni o pericoli • Qualsiasi elemento fissato, come altalene, catene, corde, ecc. deve essere regolarmente esaminato alla ricerca di segni di deterioramento. Sostituire se presenta segni di deterioramento. La mancata osservanza di queste indicazioni potrebbe comportare infortuni o pericoli • Tenere gli animali a distanza di sicurezza da questo prodotto • Non mettere il materiale in bocca • Lavare accuratamente le mani dopo l'uso • Avvertenza: in soggetti predisposti può provocare reazioni allergiche • Si prega di non apportare modifiche al prodotto • potrebbe provocare lesioni o rischi • Non serrare eccessivamente i dadi e le viti, in quanto ciò potrebbe causarne il taglio e potenzialmente un guasto strutturale • Peso massimo dell'utente 50kg.

Questo prodotto è idoneo per l'impiego in ambienti di gioco sorvegliati da un adulto, quali asili nido e scuole, a patto che il supervisore esegua una valutazione completa dei rischi prima di permettere ai bambini di giocare.

Für die Sicherheit des Monteurs, die Sicherheit Ihres Kindes und für Ihre eigene Sicherheit ist es wichtig, dass diese Anleitung vor Beginn der Positionierung und Montage des Produkts vollständig gelesen wird.

Hinweise zur Holzbeschaffenheit

Dieses Produkt wurde aus hochwertigem Holz hergestellt. Das Holz wurde vor dem Verkauf sorgfältig ausgewählt, behandelt und bearbeitet. Holz ist ein Naturprodukt und kann sich daher im Laufe der Zeit verändern. Die Veränderungen können sich wie folgt manifestieren:

- Es können sich Öffnungen (Lücken, Schlitze, Risse, Spalten) entlang der Holzfasern bilden. Diese Öffnungen entstehen durch den

DE Sicherheitshinweise

Feuchtigkeitsunterschied auf der Holzoberfläche und im Inneren des Holzes. Dies ist zu erwarten, vollkommen akzeptabel und beeinträchtigt die eigentliche Stabilität, Lebensdauer und Garantie des Produktes keinesfalls.

- Veränderungen in der Form. Jegliche Formveränderung wird geringfügig sein und die Sicherheit sowie die Freude an diesem Produkt nicht beeinträchtigen.
- Das Holz kann unter Sonneneinstrahlung verblassen. Das Holz sollte jedes Jahr mit einem geeigneten Produkt, z.B. zum Schutz vor Wasser, behandelt werden.
- Behandeln Sie das Produkt nach dem ersten Gebrauchsjahr mit einem hochwertigen Pflegemittel, das für den Einsatz an Kinderspielzeug geeignet ist.

Instandhaltung

Es wird empfohlen, dass Geräte wie Schaukeln bei längerer Nichtverwendung (insbesondere im Winter) abgebaut und an einem trockenen

Ort gelagert werden. Dies verlängert die Lebensdauer eines solchen

ACHTUNG!

Das Mindestalter für Benutzer beträgt 3 Jahre • Montage muss durch einen Erwachsenen erfolgen • Sollte nur unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen benutzt werden • Nur zur Nutzung im Freien geeignet • Nur für den privaten Gebrauch • Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet: Kleinteile - Erstickungsgefahr, Halbkugelformen - Erstickungsgefahr • Bewahren Sie die Montageanleitung für eine spätere Nutzung auf • Auf einer ebenen Fläche von mindestens 2 m von einer Struktur oder einem Hindernis wie Zaun, Garage, Haus, überhängenden Zweigen, Wäscheleinen oder elektrischen Drähten entfernt aufstellen • Sollte nicht über Beton, Asphalt oder anderen harten Oberflächen angebracht werden • Es wird empfohlen, dass alle wichtigen Teile/Befestigungen regelmäßig (also am Anfang der Saison und danach monatlich) darauf überprüft werden, ob diese sicher und gut geölt (falls metallisch) und intakt sind, und keine. Es wird empfohlen, dass alle wichtigen Teile/Befestigungen regelmäßig (also am Anfang der Saison und danach monatlich) darauf überprüft werden, ob diese sicher und gut geölt (falls metallisch) und intakt sind, und keine scharfen Ecken und Kanten aufweisen. Ersetzen, ölen und/oder ziehen Sie die Teile fest, wenn nötig. Wenn Sie dies nicht tun, kann dies zu Verletzungen oder Gefahren führen • Jegliche Befestigungen wie Schaukeln, Ketten, Seile etc. müssen regelmäßig auf Abnutzung überprüft werden. Ersetzen Sie jegliche Befestigungen, wenn diese Abnutzungen aufweisen. Wenn Sie dies nicht tun, kann dies zu Verletzungen oder Gefahren führen • Außer Reichweite von Tieren halten • Material nicht in den Mund nehmen • Nach der Verwendung, Hände waschen • Warnhinweis: In Personen, die sensibel auf bestimmte Stoffe reagieren, könnte es eine allergische Reaktion hervorrufen • Keine Änderungen am Produkt vornehmen. Das kann zu Gefahren und Verletzungen führen. Muttern und Schrauben nicht zu fest anziehen, da diese dann brechen können, was möglicherweise zu Strukturversagen führt • Höchstgewicht des Benutzers 50kg.

Dieses Produkt ist für die Verwendung in Spielumgebungen unter Aufsicht wie zum Beispiel Kindertagesstätten und Schulen geeignet, nachdem die Aufsichtsperson eine vollständige Risikoeinschätzung vorgenommen hat, bevor Sie den Kindern das Spielen erlaubt.

AR! تحذير

3 مَدْخِستِمْ لِمَعْلَى دِئَالِ دَحْل

غِلَاب صَخْش زَاهِجْلَ اَزَجْ بِيَكْرِتِل بِلَطَتِي

دِنَع نَسْل رَابِكْ نَم مِئَاد فَارَشْ دِوَجُو قُرُورْضَب حَصْنِي زَاهِجْلَ مَادْخِستِمْ ل

طَقْف يِلْخَادِل مَادْخِستِمْ ل

طَقْف قَلْطَلْ اَوَمْلَ يِف مَادْخِستِمْ ل

مِغْص عَطَق رَمَش 36 نود لافْطَال مَادْخِستِمْ ل حَلْصِي ال قَانَتْخَال رَطْخ

مَادْخِستِمْ ل زَاهِجْلَ بِيَكْرِتِل قَصَاخْل تَامِيْل عِتْلَاب ظَفَتْحَا اَلْبِقْتِمْ سَم

نَع اَدِيْعِب لِقَالْ يِلْع رَتْم 2 حَطْس يُوْتِمْ يِلْع عَضْوِي نَاَصْغَا وَ لَزْنَم وَ بَارْمَلْ وَ اَجَايِْسَال لَتْم عَنَام وَ لَكِيْهِيْ اِيْ. قِيْ اَبْرَمَكْ كَالْسَا وَ لِيْ سِغْ لَابْحَا وَ اَقِيْلْدَتْم

وَ اِيْ نَسَا رِخْل حَطْسَالْ قَوْف بِيَكْرِتِلْ بِنَجْتْ يِلْع صَرَحَا يِرْخَالْ قَدْلَصَال حَطْسَالْ وَ اِيْ تَلْفَسَالْ قِيْ اَدْب دِنَع لَاتْمَلْ لِيْ بَسْ يِلْع (يِرُود لَكْشَب مَائِقْل حَصْنِي مَسْوَمَلْ

مِئَاوَقُو، اِيْ سِيْئِرْلَا عَطَقْلَا صَحْف، اَدْعَا صَف رَمَش لَكْ دِنَعُو، تِيْبِتْل

تَنَاكْ اِذَا) مِئَالْمَلْ لَكْشَلْ اَب اَمِيْ حَشْتُو، اَمْتَابْتْ نَم قَقْ حَتْلَاو عَنَصْم

وَ اَزَجْلَ يِف عَوْتَن دُوْجُو مَدْع نَم دِكْأَتْلَاو، اَتَا زَلْفَلْ نَم اَمِيْ حَشْتْ وَ عَطَقْلَا لَادْبْتِمْ سَا يِلْع صَرَحَا. اَمْتَالْ سُو فَارْطَالْ

لثمب مايقل مدع ناب ملع ا. قرورضل ا دنع ماكح اب امطبر وأ
هذه

رطاخمل لضرعت وأ تاباصل ا شودح انع مچني دق رومال.

لثم ققحلما اناجال اىل ع يرودل فشلكل قرورض اى عاري
جل ازملا

تبثي ام دوجو تالامتحال لكذ ريغو لابحال او تاركبلل و

مقو امفلت

ىلع لدي ام رومظ ل ا ح يف ققحلما اناجال لادبتساب

ملعلا عم. امفلت

”رطاخ وأ تاباصل ا شودح انع مچني دق لكذب مايقل مدع ناب.

مفلل ا يف قدامل ا عضت ال

لامعتسال ا دعب نيديلا لسغا

يدل قيسسحت لعف دودر جتنمل ببسبي دق ريذحت

لكذل قبسم دادعتسا مهيدل نيذل صاخشال

لكذ يدوي دقف؛ جتنمل اىل ع تاليدعت اى اارج مدع يجرى

رطخلل ضرعتل وأ تاباصل اىل

دق ثيح ريماسمل و لىماوصل طبر ماكح ا يف غلابت ال

لطح يلا يدوي ن ا لمتحمل نمو امصق يف لكذل ببستي

يلكيه

الحد الأقصى لوزن المستخدم 50kg

PL OSTRZEŻENIE!

Minimalny wiek użytkownika: 3 lat • Wymaga montażu przez osobę dorosłą • Zalecany jest stały nadzór osoby dorosłej • Tylko do użytku domowego • Tylko do stosowania na dworze • Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy: małe elementy - ryzyko zadławienia, kształty półkolisty - ryzyko uduszenia • Zachowaj instrukcje montażu na przyszłość • Produkt należy położyć na płaskiej powierzchni co najmniej 2 m od jakiegokolwiek konstrukcji lub przeszkody, takiej jak ogrodzenie, garaż, budynek, zwisające gałęzie, sznurki do suszenia ubrań lub przewody elektryczne • nie należy instalować nad betonem, asfaltem i innymi twardymi nawierzchniami • Zaleca się regularne (tzn. na początku sezonu, a następnie raz na miesiąc) kontrolowanie wszystkich najważniejszych części i mocowań, w celu upewnienia się, że są ezipieczne, dobrze nasmarowane (w przypadku elementów metalowych), nie mają ostrych zakończeń/krawędzi i są nieuszkodzone. W razie potrzeby należy je wymienić, nasmarować i/lub poprawić mocowanie. W przeciwnym razie może dojść do obrażeń ciała lub sytuacji niebezpiecznych • Należy regularnie sprawdzać stan techniczny wszystkich elementów takich jak huśtawki, łańcuchy, liny itp. W razie stwierdzenia uszkodzeń lub oznak zużycia należy wymienić dany element. W przeciwnym razie może dojść do obrażeń ciała lub sytuacji niebezpiecznych • Nie wkładać materiału do ust • Po użyciu umyć ręce • Ostrzeżenie: Może wywołać reakcje alergiczne u osób podatnych na uczulenia • Nie należy wprowadzać żadnych modyfikacji w produkcie, ponieważ może to spowodować obrażenia ciała lub zagrożenie • Nie wolno za mocno dokręcać nakrętek ani śrub, ponieważ może to spowodować ich ścięcie i ewentualne uszkodzenie konstrukcji produktu • Maksymalna waga użytkownika 50kg.

SV VARNING!

Lägsta användarålder 3+ år • Montering av en vuxen krävs • Till-syn av en vuxen rekommenderas alltid • Endast för hemmabruk • Endast för utomhusbruk • Ej lämpligt för barn under 36 månader: små delar - kvävningsrisk, halvklotformer - kvävningsrisk • Behåll monteringsanvisningarna för framtida bruk • Placera på en jämn yta minst två meter från byggnader eller hinder som staket, garage, hus, överhängande grenar, tvättlinor eller elledningar • Får inte placeras på betong, asfalt eller andra hårda underlag • Det rekommenderas att alla delar/ fästankordningar inspekteras regelbundet (t.ex. i början av säsongen och varje månad därefter) för att säkerställa att de är säkra och inoljade (om det är metalldelar), inte har några vassa spetsar/kanter och är intakta. Byt ut, olja och/ eller spänn åt vid behov. Underlåtenhet att göra detta, kan resultera i skador eller fara • Alla tillbehör som gungor, kedjor, rep, osv. måste inspekteras regelbundet för tecken på slitage. Byt ut samtliga tillbehör som uppvisar tecken på slitage. Underlåtenhet att göra detta, kan resultera i skador eller fara • Placera inte materialet i munnen • Tvätta händerna efter

användning • Varning: Kan orsaka allergiska reaktioner hos känsliga personer • Gör inga ändringar på produkten, det kan leda till skada eller fara • Dra inte åt muttrar och skruvar för hårt eftersom det kan få dem att slitas ned och potentiellt orsaka strukturella fel • Högsta användarvikt 50kg.

NL WAARSCHUWING!

Minimum leeftijd van gebruiker: 3 jaar • Vyžaduje se montáž • dospělou osobou • Doporučuje se po celou dobu dozor dospělé osoby • Pouze pro domácí použití • Pouze pro venkovní použití • Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden: kleine onderdelen - verstikkingsgevaar, halfbolvormige onderdelen - verstikkingsgevaar • Ponechejte si montážní návod pro budoucí použití • Plaats op een vlak oppervlak op minstens 2m van constructies en obstakels zoals hekken, garage, huis, overhangende takken, waslijnen of elektrische draden • Nesmí se instalovat nad betonovým, asfaltovým nebo jakýmkoliv jiným tvrdým povrchem • Doporučuje se, aby všechny hlavní díly/upevňovací prvky byly pravidelně kontrolovány (např. na začátku sezóny a pak jednou za měsíc), zdali jsou řádně zajištěny, dobře amazány (u kovových prvků) a zdali nemají žádné ostré body/hrany a zdali jsou kompletní. V případě potřeby je vyměňte, namažte a/nebo utáhněte. Pokud tak neučiníte, může to vést k úrazu či ohrožení • Všechna příslušenství, jako např. houpačky, řetězy, lana, atd., je nutno pravidelně kontrolovat, zda nevykazují příznaky opotřebení. Vyměňte jakákoliv příslušenství, jestliže zjistíte příznaky opotřebení. Pokud tak neučiníte, může to vést k úrazu či ohrožení • Stop het materiaal niet in de mond • Was de handen na gebruik • Waarschuwing: dit product kan allergische reacties veroorzaken bij vatbare personen • Maak geen aanpassingen aan het product, dit kan letsel of gevaar veroorzaken • Draai de moeren en schroeven niet te vast, anders kunnen ze gaan schuiven en mogelijk een structurele storing veroorzaken • Maximální hmotnost uživatele 50kg.

CZ VAROVÁNÍ!

Minimální věk uživatele je 3 let • Vyžaduje se montáž dospelou osobou • Doporučuje se po celou dobu dozor dospělé osoby • Pouze pro domácí použití • Pouze pro venkovní použití • Není vhodné pro děti mladší 36 měsíců: drobné součásti - nebezpečí udušení, polokulovité tvary - nebezpečí zadušení • Ponechejte si montážní návod pro budoucí použití • Produkt umístěte na rovný povrch, minimálně 2 metry od jakékoli stavby nebo překážky, například plotu, garáže, domu, větví, šňůr na prádlo nebo elektrických kabelů • Nesmí se instalovat nad betonovým, asfaltovým nebo jakýmkoliv jiným tvrdým povrchem • Doporučuje se, aby všechny hlavní díly/upevňovací prvky byly pravidelně kontrolovány (např. na začátku sezóny a pak jednou za měsíc), zdali jsou řádně zajištěny, dobře namazány (u kovových prvků) a zdali nemají žádné ostré body/hrany a zdali jsou kompletní. V případě potřeby je vyměňte, namažte a/ nebo utáhněte. Pokud tak neučiníte, může to vést k úrazu či ohrožení • Všechna příslušenství, jako např. houpačky, řetězy, lana, atd., je nutno pravidelně kontrolovat, zda nevykazují příznaky opotřebení. Vyměňte jakákoliv příslušenství, jestliže zjistíte příznaky opotřebení. Pokud tak neučiníte, může to vést k úrazu či ohrožení • Nevkládejte si materiál do úst • Po použití si umyjte ruce • Upozornění: O osob s příslušnou predispozicí může způsobovat alergické reakce • Neprovádějte žádné úpravy produktu, neboť by to mohlo mít za následek zranění nebo nebezpečnou situaci • Matice a šrouby nepřetáhněte, neboť by to mohlo způsobit jejich opotřebení a případně zapříčinit konstrukční selhání • Maximální hmotnost uživatele 50kg.

SK UPOZORNENIE

Minimálny vek používateľa je 3 rokov • Vyžaduje sa montáž dospelou osobou • Dozor dospelej osoby sa odporúča počas celého času • Iba pre domáce použitie • Iba pre vonkajšie použitie • Nevhodné pre deti mladšie ako 36 mesiacov: malé časti - riziko zadusenia, polgulové tvary - riziko zadusenia • Ponechajte si návod na montáž pre prípad budúceho použitia • Umiestnite na rovnú plochu minimálne 2 metre od akejkoľvek konštrukcie či prekážky, ako je plot, garáž, dom, previsajúce vetvy stromu, šnúry na sušenie bielizne či elektrické vedenie • Nesmie sa inštalovať nad betónovým, asfaltovým alebo iným tvrdým povrchom • Odporúča sa pravidelná kontrola (napr. na začiatku sezóny a potom o mesiac) hlavných častí/upevnení, či sú zaistené, dobrá naolejované (ak sú kovové), či na nich nie sú ostré body/rohové a či sú kompletne. V prípade potreby ich nahraďte, naolejujte a/alebo utiahnite. Zanedbanie takejto činnosti môže mať za následok úraz alebo iné nebezpečenstvo • Všetky prídavné zariadenia ako hojdačky, reťaze, lana a pod. musia byť pravidelne preskúšané či nevykazujú príznaky opotrebenia. Všetky zariadenia vykazujúce príznaky opotrebenia vymeňte. Zanedbanie takejto činnosti môže mať za následok úraz alebo iné nebezpečenstvo • Vyhnite sa kontaktu s ústami • Po použití si umyte ruky • Upozornenie: U citlivých jedincov môže vyvolať alergickú reakciu • Produkt nemodifikujte žiadnym spôsobom, mohlo by to viesť k zraneniam či ohrozeniu • Matice a skrutky nepriťahujte viac ako je potrebné, môže to spôsobiť ich poškodenie a potenciálne vznik štrukturálnej chyby • Maximálna

hmotnosť používateľa 50kg.

DA ADVARSEL!

Minimum brugeralder 3 år • Skal samles af en voksen • Bør altid anvendes under opsyn af en voksen • Kun til hjemmebrug • Kun til udendørs brug • Ikke egnet til børn under 36 måneder: små dele - fare for kvælning, halvkugleformede former - kvælningsfare • Gem samlevejledningen til fremtidig brug • Placer på en plan overflade, mindst 2 m fra enhver struktur eller obstruktion som et hegn, garage, hus, overhængende grene, tøjledninger eller elektriske ledninger • Må ikke installeres over beton, asfalt eller andre hårde overflader • Det anbefales at tjekke regelmæssigt (f.eks. i starten af sæsonen og derefter hver måned), at alle hoveddele/fastgørelser er sikre, velsmurte (hvis de er af metal), ikke har skarpe punkter/kanter og er intakte. Udskift, smør og/eller stram efter om nødvendigt. Sker dette ikke, kan resultatet blive personskade eller fare • Alle fastgørelser såsom gynger, kæder, reb osv. skal regelmæssigt undersøges for tegn på nedbrydning. Udskift fastgørelser, hvis der er tegn på nedbrydning. Sker dette ikke, kan resultatet blive personskade eller fare • Kom ikke materialet i munden • Vask hænder efter brug • Advarsel: I prædisponerede personer kan det forårsage allergiske reaktioner • Foretag ikke nogen ændringer til produktet, da dette kan medføre skade eller fare • Overstram ikke møtrikker og skruer, da dette kan få dem til at skære og potentielt forårsage strukturel fejl • Maksimum brugervægt 50kg.

HU FIGYELMEZTETÉS!

Minimális felhasználókora 3 év • Felnőtt összeszerelésre szükséges • Minden alkalommal egy felnőttnél felügyelete mellett ajánlott • Csak otthoni használatra • Kultéri használatra • Nem alkalmas 36 hónapnál fiatalabb gyerekek számára - apró részek, fulladásveszély, félgömb alakú alakzatok - fulladás veszély • Őrizze a szerelési utasítást későbbi használatra • Helyezze egyenletes felületre legalább 2 méter távolságra bármilyen szerkezettől vagy akadálytól, mint például kerítés, garázs, ház, túlnyúló faág, szárító kötél vagy elektromos vezeték • Nem telepíthető betonra, aszfaltra vagy bármely más kemény felületre • Azt ajánljuk, hogy a rendszeres használat alatt (vagyis a szezon elején, majd azután havonta) valamennyi főbb rész/ szerelvény biztosítva legyen, jól olajozva (ha fém), hogy ne legyenek éles részek és, hogy sértetlen legyen. Cserélje ki, olajozza és/ vagy tegye feszebbé ha szükséges. Ennek elmulasztása sérülést vagy veszélyt okozhat • Minden felszerelést, például hintát, láncokat, köteleket, stb. rendszeresen meg kell vizsgálni minőségromlás szempontjából. Cseréljen ki minden mellékletet, ha a minőségromlásnak jeleit állapítható. Ennek elmulasztása sérülést vagy veszélyt okozhat • Az anyagot ne vegye szájba • Használat után mosson kezét • Figyelmeztetés: Arra való fogékonyság esetén allergiás reakciókat okozhat • Kérjük ne végezzen semmilyen módosítást a terméken, mert az sérülést vagy veszélyt okozhat • Ne szorítsa túl az anyákat és a csavarokat, mert eldeformálódhatnak és esetleges szerkezeti hibát okozhatnak • Max. terhelhetőség 50kg.

TR UYARI!

Minimum kullanıcı yaşı 3 yıl • Bir yetişkin tarafından monte edilmesi gerekir • Her zaman yetişkin gözetimi önerilir • Yalnızca ev kullanımı için • Yalnızca dış mekan kullanımı • 36 ayıktan küçük çocuklar için uygun değildir - küçük parçalar, boğulma tehlikesi, Yarım Küresel Sekiller - Boğulma Tehlikesi • Montaj açıklamalarını ileride kullanım için saklayın • Herhangi bir yapılan veya çit, garaj, ev, sarkan dallar, çamaşır ipleri veya elektrik kabloları gibi engellerden en az 2 m mesafede düz bir zemine yerleştirin • Beton, asfalt veya herhangi diğer bir sert zemin üzerine kurulmamalıdır • Tüm ana parçaların/ tespit elemanlarının güvenli, (metalikse) iyi yağlanmış olduğunu, keskin noktalar/ kenarlar olmadığını ve sağlam olduğunu görmek için düzenli olarak (mevsim başında ve sonra her ay) kontrol edilmeleri önerilir. Gerektiğinde değiştirin, yağlayın ve/veya sıkılaştırın. Bunların yapılmaması yaralanmaya veya tehlikeye yolaçabilir • Salıncağ, zincir, halat vs. gibi ekler bozulma belirtisi olup olmadığını görmek için düzenli olarak incelemelidir. Bunların yapılmaması yaralanmaya veya tehlikeye yol açabilir • Lütfen materyali ağzınıza koymayın • Kullanımdan sonra elleri yıkayın • Uyarı: Meyilli kişilerde alerjik reaksiyonlara yol açabilir • Lütfen üründe hiçbir değişiklik yapmayın, yaralanma ve tehlikeye sonuçlanabilir • Vida ve civataları fazla sıkıktırmayın; çünkü bu, kırılmalarına ve olasılıkla yapısal bozukluğa neden olabilir • Maksimum kullanıcı ağırlığı 50kg.

EL ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Ελάχιστη ηλικία χρήστη 3+ έτη • Απαιτείται συναρμολόγηση από ενήλικα • Συνιστάται η συνεχής επίβλεψη από ενήλικα • Μόνο για οικιακή χρήση • Μόνο για εξωτερική χρήση • Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών: περιέχει μικρά κομμάτια - κίνδυνο

πνιγμού, ημισφαιρικά σχήματα - κίνδυνος πνιγμού • Φυλάξτε τις οδηγίες συναρμολόγησης για μελλοντική χρήση • Τοποθετήστε σε επίπεδη επιφάνεια σε απόσταση τουλάχιστον 2 μέτρων από οποιαδήποτε δομή ή εμπόδιο, όπως φράχτες, γκαράζ, σπίτια, κλαδιά, απλώς τρες ή ηλεκτρικά καλώδια • η τοποθέτηση δεν πρέπει να γίνεται πάνω από σκυρόδεμα, άσφαλο ή οποιαδήποτε άλλη σκληρή επιφάνεια • Σας συμβουλεύουμε να ελέγχετε τακτικά (δηλ. στην έναρξη της θερινής περιόδου και, κατόπιν, μία φορά το μήνα) αν όλα τα βασικά εξαρτήματα/ εξαρτήματα συναρμολογής είναι ασφαλή, σωστά λαδωμένα (αν είναι μεταλλικά), χωρίς αιχμηρά άκρα/ προεξοχές και ακέραια. Αντικαθιστάτε, λαδώνετε και/ή σφίγγετε τα εξαρτήματα όποτε απαιτείται. Διαφορετικά, ενδέχεται να προκύψει τραυματισμός ή κίνδυνος • Τυχόν εξαρτήματα πρόσδεσης όπως κούνιες, αλυσίδες, σχοινιά κ.λπ. πρέπει να ελέγχονται τακτικά για ενδείξεις φθοράς. Αντικαταστήστε οποιοδήποτε εξάρτημα πρόσδεσης αν υπάρχουν σημάδια φθοράς. Διαφορετικά, ενδέχεται να προκύψει τραυματισμός ή κίνδυνος • Μη βάζετε το υλικό στο στόμα • Πλένετε τα χέρια μετά από την χρήση • Προσοχή: Ενδέχεται να προκληθούν αλλεργικές αντιδράσεις σε άτομα με προδιάθεση • Μην τροποποιείτε το προϊόν, καθώς ενδέχεται να προκύψουν τραυματισμοί ή κίνδυνοι • Μην σφίγγετε υπερβολικά τα παξιμάδια και τις βίδες, επειδή μπορεί να σπάσουν και να προκύψει δομικό σφάλμα • Μέγιστο βάρος χρήστη 50kg.

ZH 警告!

最低用户年 3+ 龄

需成人组装

建议成人监督使用

仅供家庭使用

仅供户外使用

不适合 36 个月以下的儿童 - 小部件有窒息危险, 半球形状 - 有窒息危险

要将这些说明书存放在安全之处以备后用

放置在水平表面上, 其距离任何建筑物或障碍物至少 2 米, 如栅栏、车库、房屋、垂落的树枝、晾衣绳或电线

不得安装在水泥、柏油或任何其他坚硬表面上

建议定期 (季节之初, 之后每月) 检查所有主要部件/附件是否安全稳固、上过油 (若为金属部件)、没有锋利尖端/边缘且完好无损。必要时更换、上油

和/或拧紧。否则可能会造成伤害或危害

必须定期检查所有附件 (例如秋千、链条、绳索) 有无损坏迹象。若有损坏迹象, 应更换 附件。否则可能会造成伤害或危害

让动物与产品保持安全距离。

切勿将此物放入口中。

用后请洗手。

警告: 对易感人群而言, 它可能会导致过敏反应。

请勿对产品进行任何改装, 否则可能导致人身伤害或危险。

勿将螺母和螺丝拧得过紧, 否则会使其扭断并可能造成结构损坏。

最大用户体重 50kg

IS VIÐVÖRUN!

Lágmarksaldur notanda 3 ár • Samsetning af hálfu fullorðinna áskilin • Eftirlit af hálfu fullorðinna áskilið öllum stundum • Aðeins til notkunar innanhúss • Aðeins til notkunar utanhúss • Geymið leiðbeiningahandbókina til síðari uppflettingar • Setjið á slétt yfirborð í a.m.k. 2 m fjarlægð frá öllum byggingum eða hindrunum eins og girðingum, bílskúrum, húsum, hangandi greinum, þvottasnúrum eða rafmagnsvírum • Má ekki koma fyrir á steypu, malbiki eða öðru hörðu yfirborði • Mælt er með því að allir helstu hlutarnir/festingarnar séu skoðaðir reglubundið (þ.e. í byrjun tímabilsins og mánaðarlega eftir það) m.t.t. þess hvort þeir séu öryggir, vel smurðir (ef málmar), hafi enga skarpa odda/brúnir og séu óskemmdir. Skiptið um, smyrjið og/eða herðið þegar þörf krefur. Sé það ekki gert, getur það valdið meiðslum eða hættu • Skoðað þarf reglubundið alla aukahluti eins og rólur, keðjur, reipi o.s.frv. Skiptið um aukahluti ef merki eru um skemmdir. Sé það ekki gert, getur það valdið meiðslum eða hættu • Vinsamlegast haldið dýrum í öruggri fjarlægð frá vörunni • Vinsamlegast gerið engar breytingar á vörunni, það getur valdið meiðslum eða hættu • Hámarksþyngd notanda 50 kg

FI VAROITUS!

Ei alle 3-vuotiaille • Aikuisen on koottava tuote • Aikuisen on valvottava • käyttöä koko ajan • Vain kotikäyttöön • Vain ulkokäyttöön • Ei sovellu alle 36 kuukauden ikäisille lapsille. Sisältää pieniä ja pyöreitä osia, jotka voivat

aiheuttaa tukehtumisvaaran • Säilytä nämä ohjeet • Sijoita trampoliini tasaiselle alustalle siten, että ympärillä on vähintään 2 metriä vapaata tilaa. Varmista, ettei lähellä ole aitaa, autotallia, taloa, roikkuvia oksia, pyykkinarua, sähkölinjoja tai muita esteitä • Älä asenna betonin, asfaltin tai muun kovan alustan ylle • Suosittelemme tarkistamaan säännöllisesti (esimerkiksi kauden alussa ja sitten joka kuukausi), että kaikki tärkeimmät osat/kiinnitysosat ovat turvallisia, kunnolla öljytyjä (jos metallisia) ja ehjiä ja ettei niissä ole teräviä kulumia/reunoja. Vaihda, öljyä ja/tai kiistä tarvittaessa. Muutoin seurauksena voi olla tapaturma tai vaaratilanne • Tarkista kaikki lisäosat, kuten keinut, ketjut, köydet jne. säännöllisesti heikentyneiden osien varalta. Vaihda lisäosat, mikäli niissä on merkkejä kulumisesta. Muutoin seurauksena voi olla tapaturma tai vaaratilanne • Pidä eläimet turvallisen etäisyyden päässä tuotteesta • Älä muuntele tuotetta. Tuotteen muuntelu voi johtaa tapaturmaan tai vaaratilanteisiin • Käyttäjän enimmäispaino 50 kg.

JP 警告!

ご使用は3歳以上に限ります。

大人の方が組み立てる必要があります。

常時、大人の方の監視が必要です。

ご家庭での使用に限ります。

屋外での使用に限ります。

マニュアルは大事に保管してください

フェンス、車庫、住宅、覆いかぶさった枝、物干し、電線などの構造物や障害物から最低2m離れた水平な面に設置してください。

コンクリート、アスファルトなどの固い面の上には設置しないでください。

定期的（つまり、使用期間の最初とその後は毎月）すべての主な部品や備品が安全で、十分に潤滑油が塗布されていて（金属の場合）、尖ったポイントや端がなく、欠陥がないことを点検することをお勧めします。必要であれば交換、潤滑油の塗布、締め付けを行います。点検を怠った場合、怪我をしたり、危険を引き起こす原因となります。

ブランコ、チェーン、ロープなどすべての付属部品は、老朽していないか定期的に点検する必要があります。老朽している場合は、付属部品を交換してください。点検を怠った場合、怪我をしたり、危険を引き起こす原因となります。

この製品と動物の間に安全な距離があるようにしてください。

製品を改造しないでください。怪我をしたり、危険の原因となります。

最大耐荷重50kg

NO ADVARSEL!

Minimum brukeralder 3 år • Må monteres av voksne • Må være under kontinuerlig oppsyn av voksne • Kun for hjemmebruk • Kun for utendørs bruk • Ikke egnet for barn under 36 måneder: små deler – kvelningsfare, hemisfæriske former – kvelningsfare • Oppbevar denne bruksanvisningen for senere bruk • Plasseres på en plan overflate minst 2 meter fra eventuelle bygninger eller hindringer, f.eks. gjerde, garasje, hus, overhengende grener, tørkesnorer eller elektriske ledninger • Må ikke monteres over betong, asfalt eller andre harde overflater • Det anbefales at man regelmessig (på begynnelsen av sesongen og deretter hver måned) kontrollerer at alle hoveddelene og festene er sikre, godt festet, godt oljet (for metalldele), ikke har noen skarpe punkter eller kanter og er hele. Bytt ut deler, olje dem eller stram dem til når nødvendig. Hvis du unnlater å gjøre dette, kan det medføre skader eller fare • Alle festede deler og tilbehør, f.eks. husker, kjettinger, tau osv. må kontrolleres regelmessig for slitasje. Bytt ut deler som har tegn til slitasje. Hvis du unnlater å gjøre dette, kan det medføre skader eller fare • Hold dyr på trygg avstand fra dette produktet • Du må ikke utføre endringer på produktet, da dette kan føre til skade eller fare • Maksimal brukervekt 50 kg.

PT AVISO!

Idade mínima do utilizador: 3 anos • Necessária a montagem por um adulto • Necessária a supervisão de adultos em todas as ocasiões • Apenas para uso doméstico • Apenas para uso no exterior • Guarde

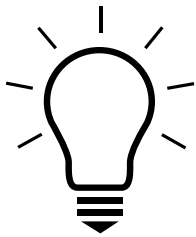
este manual de instruções nos seus registos • Colocar numa superfície nivelada a, pelo menos, 2 metros de distância de qualquer estrutura ou obstrução, como uma cerca, garagem, casa, ramos de árvore suspensos, cordas da roupa ou cabos elétricos • Não pode ser instalado sobre cimento, asfalto ou qualquer outra superfície dura • Aconselhamos a, de forma regular (ou seja, no início da temporada de utilização e depois mensalmente), verificar se todas as peças principais/fixações estão fixas, bem oleadas (se forem metálicas), não têm bordas afiadas e estão intactas. Substituir, olear e/ou apertar sempre que necessário. O incumprimento destas instruções pode resultar num ferimento ou perigo • Quaisquer acessórios, como baloiços, correntes, cordas, etc., têm de ser verificados regularmente quanto a danos de deterioração. Substituir quaisquer acessórios se houver sinais de deterioração. O incumprimento destas instruções pode resultar num ferimento ou perigo • Mantenha os animais a uma distância segura deste produto • Não faça nenhuma modificação ao produto, pois pode resultar num ferimento ou perigo • Peso máximo do utilizador: 50 kg.

RO AVERTISMENT!

Vârsta minimă a copilului: 3 ani • Asamblarea de către un adult este obligatorie • Supravegherea de către un adult este necesară în permanentă • Doar pentru uz casnic • Doar pentru utilizare în aer liber • Păstrați acest manual de instrucțiuni pentru a-l consulta ulterior • Amplasați pe o suprafață plană, la cel puțin 2 m distanță de orice structură sau obstacol, cum ar fi garduri, garaje, case, crengi care atârnă, sfori pentru rufe sau fire electrice • A nu se monta pe ciment, asfalt sau pe orice suprafață dură • Se recomandă ca, în mod regulat (adică la începutul sezonului și, ulterior, lunar), toate componentele principale/elementele de fixare să fie verificate pentru siguranță, să fie bine lubrificate (dacă sunt din metal), să nu aibă vârfuri/margini ascuțite și să fie intacte. Înlocuiți-le, lubrifiați-le și/sau strângeți-le dacă este necesar. În caz contrar, ar putea surveni accidente sau pericole • Orice accesorii, cum ar fi leagăne, lanțuri, frânghii etc., trebuie să fie examinate în mod regulat pentru a descoperi eventuale urme de deteriorare. Înlocuiți toate accesoriile care prezintă urme de deteriorare. În caz contrar, ar putea surveni accidente sau pericole • Țineți animalele la o distanță de siguranță de acest produs • Nu modificați produsul sub nicio formă; modificările ar putea duce la apariția unor accidente sau pericole • Greutatea maximă a utilizatorului: 50 kg.

RU ВНИМАНИЕ!

Минимальный возраст: 3 года • Сборка должна осуществляться совершеннолетним лицом • Дети всегда должны находиться под наблюдением взрослых • Только для домашнего использования • Для использования вне помещений • Сохраните настоящее руководство на будущее • Устанавливать на ровной поверхности и на расстоянии не менее 2 м от любых строений и препятствий, таких как забор, гараж, дом, свисающие ветви, бельевые веревки и электрические провода • Установка на бетоне, асфальте и любой другой твердой поверхности не допускается • Рекомендуется регулярно (т.е. в начале сезона и далее ежемесячно) проверять все основные детали/соединения на предмет надежности, наличия смазки (для металлических деталей), отсутствия острых углов/краев и целостности. Смазывайте и/или протягивайте соединения по мере необходимости. Несоблюдение этих инструкций может привести к травме • Все комплектующие, такие как качели, цепи, веревки и т.д. необходимо регулярно осматривать на наличие признаков износа. При обнаружении признаков износа замените комплектующие. Несоблюдение этих инструкций может привести к травме • Не допускайте животных к данному изделию • Не вносите изменения в конструкцию изделия — это может привести к травме или создать угрозу • Максимальный вес пользователя: 50 кг.



WORK WITH US

We are always looking for new innovations and ideas to grow our brand.

If you have an idea or concept, please visit
www.plumplay.co.uk/inventors

TRAVAILLEZ AVEC NOUS

Nous sommes toujours à la recherche de nouvelles innovations et d'idées pour développer notre marque.

Si vous avez une idée ou un concept, veuillez visiter
www.plumplay.co.uk/inventors



Plum Products Ltd,
The Cliff, Middle Street, Ingham,
Lincolnshire, LN1 2YQ, UK
Tel: +44 (0) 344 880 5302
<https://www.plumplay.co.uk/contact-us>
www.plumplay.co.uk

Plum Products Australia Pty Ltd,
Suite 303, 156 Military Road,
Neutral Bay, NSW 2089, Australia
Tel: (02) 8968 2200
Email: Aushelpdesk@plumplay.com
www.plumplay.com.au

EU Authorised Representative
Vulcan Consulting,
38/39 Fitzwilliam Square West,
Dublin 2, D02 NX53,
Ireland

Plum Products Hong Kong Ltd
Unit 705, 7th Floor, Tower A,
New Mandarin Plaza,
14 Science Museum Road,
TST East, Kowloon,
Hong Kong
www.plumplay.com

Customer Service Support in US / Support
du service client dans US:
www.plumplay.com/contact-us-com

Customer Service Support in Canada / Sup-
port du service client dans Canada:
CAhelpdesk@plumplay.com



Copyright Plum Products 2024

02378